

## **DOS ID POKITA ni Disas Krays ki Juan**

### *Unna nod Bosan*

Inin libru, id sulat ni Juan no sokkad taddot sopuu-oruwon apostoles no mgo tinodduwan ni Disas Krays. Sokkad sikandin taddot oppat no mid sulat to libru moka-atag to Moppiyon Dinoggan. Woy sikandan mandad kos id sulat to otollun moobbavon libru, no idda en so 1 Juan, 2 Juan woy 3 Juan.

Iddot timpu to kodsulat ni Juan ka-ay'n libru, id pohos sikandin tid piyod diyot disok no isla no id ngoranan no Patmos pomon to kodponudtuu rin to kahit Monama woy pomon to kodposivonnaa moka-atag ki Disas. Su iddon timpu, duwon suhu pomon diyot hari to Roma no od prisuwon woy'd imotayan iddos od pomakoy ki Disas Krays. Iyon unayan no id sulat ni Juan ini riyon tod pompomakoy, su amoy od mosalig kos kopomakoy ran, woy od pokoti-is sikandan to dakoon kodposup-pit nod inguma kandan.

Id posulat to Monama ki Juan iddos mo-uraan mokososoobbu no id pokita rin diyot kandin. Ka-ay ta en pantok od kosorollan, no duwon otollun kovonnaan moka-atag tod ingumon kotomanan.

Unna, duwon morat no ispiritu no id waong ka-ay to ampow't ingod, woy pomon tadda, od ukit en to koosayan kos od pompomakoy woy dos duma, od patoy pomon to kopomakoy ran.

Iko-oruwa, od kotalu ni Disas iddos langun nod supak to Monama. Longaggon en sikandin, piru od ngoranan mandad no Natin Karnero, su noko-iling sikandin to natin karnero no id buwis amoy'd koposinsyan kos saa to mgo minuvu.

Iko-otollu, duwon motoos no ganti no id panoy to Monama atag to mgo minuvu rin no od ponayun nod lohinat diyot kopomakoy ahad mosuppit kos no-ukitan dan, labbi ron en taddot od patoy pomon to kopomakoy ran ki Disas Krays.

Diyot tigkonayan ka-ay'n libru, duwon pittun sulat atag to pittun id lolivuung nod pompomakoy. Inin mgo sulat, od pokita taddot nokod-osso-ossan kodbovotasan tod pompomakoy (2:1 taman to 3:22). Mo-uraa kos po-ukit ni Juan amoy od paabbotlabbot to kotuusan woy kodsilut to Monama. Dos id pokita to Monama ki Juan moka-atag to trunu rin (4:1-11), woy dos id luun no popii nid porokkot no silyu woy dos Natin Karnero (5:1-14), kilaannan ini no iddos langun no minuvu woy dos mokososoobbun kotomanan, no-iraom to kodponguu to Monama woy ki Disas Krays. Ukit to kodlokkat taddot pittun silyu (6:1 taman to 8:5), ukit to kod-irup to pittun trumpeta (8:6 taman to 11:19) woy ukit to kodbusbus to pittun yohung (16:1-21), id pokita to Monama ki Juan iddos langot woy kodsilut din to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod.

Kopongnga taddon kosupittan, od silutan ni Disas si Moivuyan woy dos mgo sakup din, ahad iddos langun no minuvu no od elle nod pomakoy

ki Disas. Dos mgo minuvu to Monama, od kotang-gap dan iddos motoos to langun no kopiyannan, no idda en so od oubpa kos Monama duma kandan. Od punason din kos dayas dan, woy worad kopotayan, koosayan, kodsinnogow woy mosakit. Od lihad ini taman to waad tomanon (21:3-4). Na riyot morin allow, od lommiyon to Monama kos langit woy livuta, woy od hari si Disas to langun. De-en ukit to mgo ponudtulon to Monama no id posulat din ki Juan ka-ay'n libru, id monokkaa kos ginawa taddot od pompomakoy dangan ahad taman ko-ungkay.

*Dos mgo Nokota-aw:*

Kodpokilaa (1:1-8)

Dos kodpokita ni Disas ki Juan (1:9-20)

Dos ponudtulon atag to pittun id lolivuung nod pompomakoy no riyot pittun bonuwa (2:1 taman to 3:22)

Dos koddoong diyot datas to langit (4:1-11)

Dos id luun no popii, dos Natin Karnero woy dos kodlokkat taddot pittun silyu (5:1 taman to 8:5)

Dos pittun trumpeta (8:6 taman to 11:19)

Dos dragon woy dos oruwon moka-arat-arat no monnanap (12:1 taman to 13:18)

Dos kanta taddot id pontobbus to Natin Karnero (14:1-5)

Dos ponudtulon to otollun ponolihan (14:6-11)

Dos od kottuwon ka-ay to ampow't ingod 14:12-20

Dos pittun yohung no noponnut langot to Monama (15:1 taman to 16:21)

Dos kodtalu to Monama taddot od pongkuntra  
kandin (17:1 taman to 20:15)  
Dos kodlammi to Monama to langun (21:1  
taman to 22:5)  
Dos kodlivod ni Disas (22:6-21)

### *Kodpokilaa*

<sup>1</sup> Nokosulat ka-ay'n libru iddos id pokita to Monama ki Disas Krays, amoy id posaddoo rin mandad diyon tod pompomakoy iddos od inguma pon od kotomanan to diid kouhoy. Woy id pokita ni Disas Krays ini ukit to ponolihan no id suhu rin dinit koddi no uripon din no si Juan. <sup>2</sup> Id sulat ku ka-ay iddos langun no nokita ku moka-atag taddot ponudtulon to Monama no id posivon-nalan ni Disas Krays. <sup>3</sup> Moppiya kod kotomanan taddot minuvu no od basa ka-ay't id poponud-tuu to Monama riyon tod lolivuung nod pompomakoy. Moppiya mandad kod kotomanan taddot od pominog, woy taddot od tuman to langun no nokosulat ka-ay, oyya su diid kouhoy, od inguma en inin kotomanan.

<sup>4-5</sup> Siyak si Juan kos id popiyod ka-ay'n sulat atag to pittun id lolivuung nod pompomakoy no id pon-ubpa riyot mgo bonuwa no sakup to Asia.\*

Muopa no iddos Monama, dos Ispiritu woy si Disas Krays, od pokita koniyu to eru woy kosunayan. Dos Monama, duwon don tapoy to waa pa iddos tigkonayan to ingod, ahad ko-ungkay, woy taman to waad tomanon. Na moka-atag

---

\* **1:4-5** Ini en kos prubinsya no morani riyot Metom no Dahat woy Dakkoon Dahat no od ngoranan don to Turkey ko-ungkay'n timpu.

taddot Ispiritu,\* diyon sikandin to isowwan to trunu to Monama. Si Disas Krays kos od kosolihan no tohodposivonnaa to kahit Monama. Sikandin kos unnon novadnow, woy od hari to langun no ponguu ka-ay to ampow't ingod.\*

Id ginowannan ki nikandin, woy id polegguang to kodsilut atag to keton mgo saa ukit to longossa rin. <sup>6</sup> Id polonug ki nikandin to kodhari rin amoy'd ponguu дума kandin, woy id bovallan ki no mgo tohodbuwis no od puung atag to Monama no Amoy rin woy Monama rin mandad. De-en muopa nod posivontuhon si Disas Krays, woy od hari sikandin to waad tomanon. Oyya, od kotuman en ini.

<sup>7</sup> Pomotawi row! Od livod si Disas Krays дума to souhapun, woy od pokokita kandin kos langun, ahad iddos id pakpak kandin diyon to krus. Woy mopet kos sinoggawon to langun no tribu ka-ay to ampow't ingod pomon to allak dan. Oyya, od kotuman en ini!

<sup>8</sup> Dos Monama nod Longaggon no Motuus to Langun, mid ikahi to,

“Siyak kos Alpa woy Omega,\* no iddos kohulugan, dos tigkonayan woy dos kotompusan. Duwon ad to waa pa iddos tigkonayan to ingod, ahad kungkay, woy taman to waad tomanon.”

### *Dos Kodpokita ni Disas ki Juan*

\* **1:4-5** Otik diyot Griego no kinohiyan, pittu no Ispiritu. Diyot nosulat no Kahit Monama, dos kohulugan to numeru no “pittu,” waa kulang. De-en waa en kulang to Uhis no Ispiritu. \* **1:4-5** Od kovasa ini riyot Salmo 89:27. \* **1:8** Dos “Alpa,” idda en kos unnon litra to Griego no abakada, woy dos “Omega,” idda en kos kotompusan no litra.

<sup>9</sup> Siyak si Juan no suwod dow to kopomakoy, no дума row riyon to kodharit Monama woy riyot kodti-is to mgo kodposuppit. Su id pohos a tid piyod diyot isla to Patmos\* pomon to kodponudtuu ku to kahit Monama, woy pomon to kodposivonnaa ku moka-atag ki Disas. <sup>10</sup> Sokkad no allow to allow'n Linggu, timpu to kodsimba riyon tod Longaggon, no-iroomman a to kotuusan to Ispiritu to Monama. Na riyot inoyyuhan ku, norinog ku no duwon morahing no bawos iling to trumpeta <sup>11</sup> no mid unketen to, “Sulat du kos langun nod kokita ru, woy popiyod du riyon to pittun id lolivuung nod pompomakoy no riyot mgo bonuwa to Efeso, Smirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia woy riyot Laodicea.”

<sup>12</sup> To norinog ku idda, mid loingoy a amoy'd kokita ku iddos id ooseng koddi. Na iyon ku nokita, iddos pittun tootawwan to suu no buawan no id poohinat. <sup>13</sup> Diyot tongannan tadda, duwon id lohinat no immat minuvu\* no mowwet kos umpak taman to pa-a rin, woy riyot kabpa rin, duwon ollon no buawan. <sup>14</sup> Dos bowvuut uu rin, moputiputi, woy dos mata rin, iling to loglog to apuy. <sup>15</sup> Iddos pa-a rin, od sellow iling to brunsi no id tunow to apuy woy id posellow. Dos bawos din, golid gohonugguu iling to dakkoon tousuvan. <sup>16</sup> Na riyot kowanan no bollad din, duwon pittun molison no bitu-on no id somaddan din. Woy riyot bivig din, duwon id leggua no polihuma no oruwa

---

\* **1:9** Inis lugaa no Patmos, id gamit dangan taddot gubernu to Roma no timbang prisuwan. \* **1:13** Otik diyot Griego no kinohiyan, kopakoy mandad no iddos kohulugan ka-ay, iling to Anak to Minuvu.

kos taom. Dos bonnong din, od pokoselang iling to allow timpu to moko-untud.

<sup>17</sup> To nokita ku sikandin, nopiloy a riyon lomig to pa-a rin no immat id patoy ad. Piru id somaddan a nikandin to kowanan no bollad din, woy kahi rin to, “Yo kod kovaakki. Siyak kos Tigkonayan woy dos Kotompusan. <sup>18</sup> Siyak kos ma-antoy. Id patoy a piru ontongngiyu, ma-antoy a taman to waad tomanon. No-iraom to koddin kotungud iddos kopotayan woy dos ingod tid poomatoy no id ngoranan no Hades. <sup>19</sup> De-en sulat du kos langun no id pokita ku kikow, dos od kotomanan ko-ungkay woy ahad init morin allow. <sup>20</sup> Na, id ponudtuu ku kikow kos kohulugan taddot waa id posaddoo dangan moka-atag taddot pittun bitu-on no nokita ru ka-ay’t kowanan no bollad ku, woy dos pittun ilowan no buawan no id poohinat. Dos pittun bitu-on, idda en kos pittun sinuhuwan\* to Monama no od tamong taddot id lolivuung nod pompomakoy riyot pittun bonuwa. Woy dos pittun suu nid poohinat, idda en kos pittun id lolivuung nod pompomakoy riyot pittun bonuwa.”

## 2

### *Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Efeso*

<sup>1</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Efeso. Ini kos od osengon ku no id sulat du:

---

\* **1:20** Otik diyot Griego no kinohiyan, kopakoy mandad no iddos kohulugan ka-ay, ponolihan.

‘Siyak kos id somad to pittun bitu-on ka-ay't kowanan no bollad ku, woy siyak mandad kos id ipanow riyot tongannan to pittun suu no buawan no id poohinat. <sup>2</sup> Nosorollan ku kos langun no pinuungan dow, dos kod-oiluggat woy kodti-is dow. Nosorollan ku mandad no waa row pod-tohona iddos id puung to kororattan. Woy id intud-inturan dow iddos id po-uvag-uvag no mgo apostoles, de-en nokita row no bouhuson sikan-dan. <sup>3</sup> Nosorollan ku mandad no id ti-is kow to kosupittan pomon to kopomakoy row koddi woy waa kow en no-obbod.

<sup>4</sup> ‘Piru iyon id pokosawoy ku koniyu, idda en so kodginawa row koddi ko-ungkay, no konnad iling taddot unna. <sup>5</sup> De-en poomdomma row iddos dakkoon ginawa row koddi iddot unna. Sondit kow woy tanan kowd to koniyun saa, woy puungi row iddos moppiyon pinuungan dow dangan. Su otik dii kow od sondit, od unduwonnan ku sikiyu amoy'd ongayon iddos suu no id poohinat pomon duwot koniyu. <sup>6</sup> Piru duwon pinuungan dow no nokopahaa koddi, oyyos id kolingasa-i row iddos morat no pinuungan to mgo minuvu no id ikuu to mgo Nicolaita, \* woy id kolingasa-i ku en mandad idda.

<sup>7</sup> ‘De-en su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispir-itu riyon tod ponloliuung nod pompomakoy. Na iddos od pokoponalu to kopomakoy rin koddi, od boggayan ku sikandin to kotungud nod ka-an

---

\* **2:6** Sikandan kos mgo sakup ni Nicolas no id nonaw to uhus woy id ponsimba to konna bonnaan monama. Od kovasa ini riyot Id Pokita 2:15.



taddot bunga to kayu no od pokovoggoy to umuu, woy iddon kayu, id tuvu riyot motoos no ingod to Monama.’ ”\*

*Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Smirna*

<sup>8</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Smirna. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos Tigkonayan woy dos Kotompusan to langun. Id patoy ad, piru ma-antoy a taman to waad tomanon. <sup>9</sup> Nosorollan ku iddos kodposuppit koniyu, woy mgo worowora kow, piru iddos kovonnaan, noratu kow riyot datas to langit. Nosorollan ku mandad iddos koddoddora-at koniyu taddot od pon-ikahi no sikandan, mgo Judio no sakup to Monama, piru konna, su sakup sikandan ni Moivuyan. <sup>10</sup> Yo kowd kovaakki to ahad ondan no kodposuppit nod inguma koniyu. Pomotawi row! To diid kouhoy, dos duma koniyu, id poprisu ni Moivuyan amoy'd geddaman kos kopomakoy row koddi, woy od posupittan kow nikandin daom to sopuun allow. De-en ponayun kow to koniyun kopomakoy ahad pa riyon to kopotayan, su od boggayan ku sikiyu to ganti no idda en so umuun waad tomanon.

<sup>11</sup> ‘De-en su duwon man tolinga row, kolangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponlolivuung nod pompomakoy. Na iddos od pokoponalu to

---

\* **2:7** Otik diyot Griego no kinohiyan, Paraiso. Od kovasa ini riyot Genesis 2:9.

kopomakoy rin koddi, konnad sikandin od silutan to iko-oruwon kopotayan.’ ”\*

*Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Pergamo*

<sup>12</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Pergamo. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos duwon polihuma no oruwok taom.

<sup>13</sup> Nosorollan ku no id oubpa kow riyot bonuwa no no-iraom to kodponguu ni Moivuyan. Piru ahad iling tadda, id dumoruma kow rad en koddi. Waa kow id tanan to koniyun kopomakoy, ahad diyot timpu no id imotayan si Antipas nod kosolihan no tohodposivonnaa koddi riyot lugaa row no id ingoddan ni Moivuyan.

<sup>14</sup> ‘Piru iyon id pokosawoy ku koniyu, idda en so duwon дума no id ikuu taddot id nonaw ni Balaam ki Balak. Oyya su id okoy rin iddos koubbaran ni Israel nod puung to saa ukit to kodkan dan taddot id buwis don diyot konna bonnaan mgo monama, woy ukit to kodlaayuk dan to konna ran sawa.\* <sup>15</sup> Na iling mandad tadda, duwon дума koniyu no id ikuu to uhus no nonaw to mgo Nicolaita. <sup>16</sup> De-en sondit kow woy tanan kowd to koniyun mgo saa, su otik konna kow od sondit, diid kouhoy, od unduwon a to koniyu, amoy'd oked-imatoy taddon mgo minuvu ukit to polihuma nod leggua ka-ay't bivig ku.

---

\* **2:11** Dos iko-oruwon kopotayan, idda en so linow't apuy. Od kovasa ini riyot Id Pokita 20:14. \* **2:14** Od kovasa ini riyot Numeros 22:1 taman to 25:5.

<sup>17</sup> ‘De-en su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponlolivuung nod pompomakoy. Na iddos od pokoponalu to kopomakoy rin koddi, od boggayan ku to koka-an no mana no id panoy ku atag kandin. Od boggayan ku mandad sikandin to moputin batu\* no id sulatan to lammin ngaran, woy waa ossa nod pokosaddoo tadda, idda ra en so id boggayan.’ ”

*Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Tiatira*

<sup>18</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Tiatira. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos Anak to Monama no inis mgo mata ku, iling tod loglog no apuy woy inis pa-a ku, od sellow iling to brunsi no id tunow to apuy woy id posellow. <sup>19</sup> Nosorollan ku kos langun no mopiyan pinuungan dow, dos koniyun kodginawa, dos koniyun kopomakoy, dos kodti-is dow to mgo kodposuppit woy dos kodtavang dow to duma. Nosorollan ku mandad no iddos pinuungan dow ko-ungkay, lampas pa no moppiya taddot unna.

<sup>20</sup> ‘Piru iyon id pokosawoy ku koniyu, idda en so kodpodtohon dow taddot molitan no si Jezabel\*’

---

\* **2:17** Dangan no timpu, od boggayan to moputin batu iddos minuvu nod ponalu to mgo lumba, amoy od pokolonug sikandin diyot pista taddot id pomonalu. Ossa pa tadda, od gomiton dangan kos moputin batu riyot hukumanan timpu to kod-usoy to mgo kasu, patow no waa saa taddot id popenekkan to kasu. \* **2:20** Od kovasa ini riyot 1 Hari 16:31-33; 21:1-26.

no id po-uvag-uvag no propeta. Su ukit to kod-nonaw rin, id okoy rin iddos mgo minuvu ku, amoy od laayuk to konna ran sawa, woy od ka-an dan taddot id buwis don diyot konna bonnaan mgo monama. <sup>21</sup> Id boggayan ku sikandin to timpu no od sondit woy'd tanan taddot saa rin, no idda en so kodlaayuk to konna rin sawa, piru waa en sikandin id sondit. <sup>22</sup> De-en od silutan ku sikandin to bohok amoy konnad od poko-onnow-onnow, woy od po-umannan ku mandad to lampas no kodpo-oilasoy iddos langun nod laayuk kandin, otik dii sikandan od sondit taddot mgo morat no nopuungan dan duma kandin. <sup>23</sup> Od imotayan ku mandad iddos id dumoruma ki Jezabel, amoy id kokita to langun no id lolivuung nod pompomakoy, no siyak da en kos nokosaddoo to poomdom woy ginawa to mgo minuvu. Od boggayan ku kos ipat sokkad taddot loppa to pinuungan dow.

<sup>24</sup> Piru iddos duma koniyu no riyot Tiatira, waa id ikuu taddot morat no nonaw no moraom kun no id pomon ki Moivuyan. De-en konna kud od timulan iddos mgo suhu ku koniyu. <sup>25</sup> Iyon ku ra id suhu, no ponoyuna row en kos koddumoruma koddi taman to kodlivod ku. <sup>26</sup> Dos od pokotalu to kororattan woy ponayun nod puung to koddin id kopi-i taman to kotompusan, sikandin en kos od boggayan ku to kotungud nod ponguu to langun no ingod, <sup>27</sup> iling taddot kotungud no notanggap ku pomon to Amoy ku. Iddos kodponguu ran, mosalig iling to putow no tukod, woy od kotalu ran iddos diid po-iraom to kandan no kotungud, woy od iponnason dan iddos od pongkuntra kandan il-

ing to minuvu nod lubpot to kuron. <sup>28</sup>Id boggoy ku mandad kandan iddos bitu-on to sollom.\* <sup>29</sup>Den su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponloliuung nod pompomakoy.’ ”

### 3

#### *Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Sardis*

<sup>1</sup>Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Sardis. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos id somad to pittun bitu-on woy kay't koddi iddos Ispiritu\* to Monama. Nosorollan ku iddos pinuungan dow, woy ahad novantug no duwon umuu row, piru iddos kovonnaan, id patoy kowd diyot kod-ontong to Monama. <sup>2</sup>Den gimata kowd, woy ponokkala row kos moomet no kopomakoy row no asow ron od kowora, oyyos nokita ku no iddos koniyun pinuungan, konna pa ollog diyot kod-ontong to Monama ku. <sup>3</sup>Na, poomdomma row iddos nonaw no norinog woy notanggap dow, woy tumana row idda. Sondit kow woy tanan kowd kos koniyun mgo saa, su otik konna kow od sondit, od unduwon a to koniyu, iling to tokawon nod loppow no dii kow od pokosaddoo.

---

\* **2:28** Atag to mgo toho Roma dangan, inin bitu-on, sokkad no patow to koponoluwan. \* **3:1** Otik diyot Griego no kinohian, pittun Ispiritu. Atag to kodpaabbotlabbot ka-ay, bosa-aw riyot dosiyung no lokkeb to Id Pokita 1:4-5b.

<sup>4</sup> ‘Piru duwon poron duwot koniyu to Sardis no waa novungiti kos umpak. De-en sikandan kos ollog nod duma koddi no od pon-oumpak to moputi, oyyos waa ran en novungiti to saa. <sup>5</sup> Na iddos od pokotalu to kororattan, idda en kos od pokoumpak to moputi. Dii ku od owan kos kandan no ngaran no nokosulat don diyot libru taddot langun nod boggayan to umuun waad tomanon. Woy id ponudtuu ku riyot isowwan to Amoy ku woy riyot mgo ponolihan, no mgo sakup ku sikandan. <sup>6</sup> De-en su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponloliuung nod pompomakoy.’ ”

*Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Filadelfia*

<sup>7</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Filadelfia. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos od kosolihan woy uhis. Woy siyak en mandad kos id somad taddot tusi to kodponguu riyon to kodharit Monama iling taddot kotungud to kodhari ni David. Waa en od pokolokkob to sobbangan otid lukatan ku idda, woy worad en od pokolukat tadda otid lokobban kud.\* <sup>8</sup> Nosorollan ku iddos pinuungan dow. Woy nosorollan ku mandad no konna kow mo-uraa woy disok da kos koniyun kogahan, piru id ponayun kow nid tuman to koddin kahi woy waa kow mid elle koddi. De-en id lukatan ku iddos sobbangan atag koniyu no waa ahad ondoy nod pokolokkob

---

\* **3:7** Od kovasa ini riyot Isaias 22:22

tadda. <sup>9</sup> Na, moka-atag taddot od pon-ikahi no mgo Judio sikandan no sakup to Monama, uhus idda, su iyon bonnaa, mgo sakup sikandan ni Moivuyan. Pomotawi row! Od polingko-oron ku sikandan diyot isowwan dow, woy od kosorollan dan no id ginowannan ku en sikiyu. <sup>10</sup> Pomon to id tuman dow iddos koddin suhu no od ti-is to mgo kodposuppit, od tovangan ku sikiyu no diid komonnu riyot timpu nod inguma iddos dakkoon kosupittan ka-ay to ampow't ingod. Na, idda en kos po-ukit to Monama to kodgeddam to langun no minuvu.

<sup>11</sup> 'Od livod a to diid kouhoy. De-en ponoyuna row iddos koddumoruma koddi, amoy waa moka-ahaw taddot ganti no id panoy ku atag koniyu.

<sup>12</sup> Na iddos od pokoponalu to kopomakoy rin koddi, od bovallan ku sikandin iling to mosalig no tuddok to templo, woy riyon don sikandin od ubpa taman to waad tomanon. Od sulatan ku sikandin taddot ngaran to Monama ku woy dos ngaran taddot bonuwa to Monama, no idda en so Lammin Jerusalem no id poonna to Monama pomon diyot datas to langit. Woy od sulatan ku mandad sikandin taddot lammin ngaran ku.

<sup>13</sup> De-en su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponlolivuung nod pompomakoy.' ”

*Dos Sulat atag to id Lolivuung nod Pompomakoy riyot Laodicea*

<sup>14</sup> Na mid ikahi sikandin koddi to, “Sulatow ini atag to sinuhuwan to Monama riyon to id lolivuung nod pompomakoy to Laodicea. Ini kos od osengon ku no id surat du:

‘Siyak kos od ngoranan no Bonnaa,\* su kosolihan a woy dos langun no id posivonnalan ku, mooggot en. Woy siyak en mandad kos id pomonnan to langun no binovallan to Monama. <sup>15</sup> Nosorollan ku iddos pinuungan dow, no konna oraroy oggot kos kopomakoy row koddi. Oyyos od poko-iling kow to oweg no konna monit woy konna mandad mohonnnow. Id kopi-i ku nanoy, no gowang monit kow, monit kow ra en, woy gowang mohonnnow, mohonnnow kow ra en. <sup>16</sup> Piru, pomon to noko-iling kow man to oweg no konna monit woy konna mandad mohonnnow, id ilob ku sikiyu. <sup>17</sup> Id pobporoong kow no dakkoo kos korotuwana dow woy waa ahad ondan no kulang diyot koniyu. Piru waa row nosorolli no sikiyu vos iddos minuvu no oray'd ko-ooyuwan, mokeru-eru, noko-iling to mgo butud, worowora woy waa oumpakon diyot isowwan to Monama. <sup>18</sup> De-en od pomonduwan ku sikiyu, no bolli kow ka-ay't koddi to buawan no nolinisan ukit to apuy amoy duwon bonnaan korotuwana dow. Woy bolli kow ka-ay't koddi to moputin umpak amoy'd ka-awa kos ilow row pomon to waa oumpakon dow, woy bolli kow mandad to id bawit mata row amoy'd pokokita kowd. <sup>19</sup> Iddos langun no id ginowannan ku, od suggan ku en woy'd pipitan amoy od pokopuung sikandan to motallong. De-en sondit kow woy tanan kowd to koniyun mgo saa. <sup>20</sup> Pomotawi row! Od lohinat a riyot sobbangan woy'd ponoktok. Iddos ahad ondoy nod pokorinog to koddin bawos woy'd lukatan a nikandin, od usok a woy

---

\* **3:14** Otik diyot Griego no kinohiyan, Amen, no iddos kohulugan, oyya, od kotuman en ini.



od lommung a kandin nod ka-an.

<sup>21</sup> ‘Na iddos od pokoponalu to kopomakoy rin koddì, od poruuhon ku sikandin diyot koddin trunu, iling taddot kodporuug koddì to Amoy ku riyot kandin no trunu, oyya su id talu kud si Moivuyan. <sup>22</sup> De-en su duwon man tolinga row, ko-ilangan nod pominoggon dow inis id ikahi to Uhis no Ispiritu riyon tod ponlolivuung nod pom-pomakoy.’ ”

## 4

### *Dos Koddoong diyot Datas to Langit*

<sup>1</sup> Na nopongnga idda, nokita ku no duwon sob-bangan no noukatan diyot datas to langit. Woy norinog ku mandon iddos bawos iling to dohington to trumpeta no mid ungeten to, “Undini ka, su id pokita ku kikow iddos od kotomanan init morin allow.” <sup>2</sup> Idda ron en, no-iroomman a to kotuusan to Ispiritu to Monama, woy nopiyod a riyot datas to langit. Na rutun, nokita ku iddos trunu woy dos mid unsad tadda. <sup>3</sup> Dos boyo rin, iling to mosella no mahaa no mgo batu nod ngoranan no haspe\* woy kornalina.\* Diyot kandin no trunu, duwon bountu no nokolingskus iling to mosella no mahaa no batu nod ngoranan no esmeralda.\* <sup>4</sup> Na, duwon mandad oruwompuu-oppat no trunu no nokolingskus taddon trunu. Duttun, duwon id pon-ounsad no oruwompuu-oppat nod pombuyyahon no id pon-oumpak to moputi woy id kokuruna to buawan. <sup>5</sup> Pomon diyot

---

\* **4:3** Inin batu, motingngow woy mahaa. \* **4:3** Inin batu, moollutu woy mahaa. \* **4:3** Inin batu, mounnow woy mahaa.

nokotongannan no trunu, id kokilat, id lolouhung woy id pomaansi. Diyot isowwan tadda, duwon pittun suu no id ponloglog. Ini en kos Ispiritu to Monama.\* <sup>6</sup> Diyot isowwan to trunu, duwon immat lanow no motingngow iling to oungan.

Na, duwon oppat no ma-antoy'n binovallan no nokolingkus diyon to ipat ibpit taddon trunu. Dos mgo lawa ran, noso-ob to mgo mata riyot isowwan woy riyon mandad to oyyug. <sup>7</sup> Iddos unnon ma-antoy'n binovallan, iling to boyo to liyun. Woy dos iko-oruwa, iling to boyo to turun baka, dos iko-otollu, iling to bonnong to minuvu woy dos iko-oppat, iling to banug nod layang. <sup>8</sup> Ipat sokkad kandan, duwon annom no pakpak, woy noso-ob idda to mgo mata ahad diyot silob to pakpak dan. Na allow bulli, waa soroan dan to kodkanta no mid unketen to,

“Uhis, uhis, uhis kos Monama nod Longaggon no Motuus to Langun.

Duwon don sikandin to waa pa iddos tigkonayan to ingod, ahad ko-ungkay, woy taman to waad tomanon.”

<sup>9</sup> Na iddos mgo ma-antoy'n binovallan, id kanta, id posivantug woy id posolamat taddot mid unsad diyot trunu no ma-antoy taman to waad tomanon. Laggun tod puungan dan idda, <sup>10</sup> od ponlingkod mandad iddos oruwompuu-oppat nod pom-buyyahon diyon to isowwan taddot mid unsad diyot trunu, woy id ponsimba ran kandin no ma-

---

\* **4:5** Otik diyot Griego no kinohiyan, pittun Ispiritu. Atag to kodpaabbotlabbot ka-ay, bosa-aw riyot dosiyung no lokkeb to Id Pokita 1:4-5b.

antoy taman to waad tomanon. Na, id savuk\* dan kos mgo kuruna ran diyot isowwan to trunu, woy mid ikahi sikandan to,

<sup>11</sup> “Longaggon doy no Monama!

Ollog ka en nod doongon woy'd posivontuhon pomon to kotuusan du,

oyyos sikkow kos mid bovaa to langun.

Pomon to kikow'n id kopi-i, novovallan idda woy id boggayan du to umuu.”

## 5

### *Dos id Luun no Popii woy dos Natin Karnero*

<sup>1</sup> Na, nokita ku no duwon id luun no popii riyot kowanan no bollad taddot mid unsad diyot trunu. Id sulatan idda riyot tapad divauy, woy duwon pittun silyu no id porokkot tadda. <sup>2</sup> Nokita ku mandad iddos sokkad no motuus no ponolihan nid ooseng to monokkaa no mid unketen to, “Ondoy kos ollog nod lokkat taddot mgo silyu no id porokkot taddot id luun no popii amoy'd kovollat idda?” <sup>3</sup> Piru waa en ahad ondoy riyot datas to langit woy ka-ay to ampow't ingod woy ahad diyot silob to livuta\* no duwon kotungud nod bollat taddon popii amoy od kovasa idda. <sup>4</sup> De-en ayas a mid sinoggow, oyyos waa en ahad sokkad no ollog nod pokovollat taddot id luun no popii woy od pokovasa tadda. <sup>5</sup> Piru sokkad taddot od pombuyyahon, mid ikahi koddi to, “Yo kad od

---

\* **4:10** Ini en kos patow no od poobbava sikandan diyot isowwan to Monama. \* **5:3** Dos silob to livuta, idda en so ingod taddot id poomatoy ron.

sinoggow, su iddos id ngoranan no Liyun\* no id pomon to koubbaran ni Juda woy ko-opuwan ni David, id ponalu sikandin ki Moivuyan. De-en sikandin da kos ollog nod lokkat taddot pittun silyu tat id luun no popii amoy'd kovollat idda.”

<sup>6</sup> To kod-ontong ku mandon, nokita ku iddos Natin Karnero no mid lohinat diyot isowwan to trunu, no id potongannan to oppat no ma-antoy'n binovallan woy taddot oruwompuu-oppat nod pombuyyahon. Diyot lawa taddon Natin Karnero, duwon patow no id imotayan sikandin dangan. Woy nokita ku mandad no duwon pittun suwag\* din, woy pittu mandad kos mata rin no idda en kos Ispiritu to Monama no id popiyod ka-ay to intirut ingod. <sup>7</sup> Na, mid porani iddos Natin Karnero riyot trunu, woy id angoy rin iddos id luun no popii pomon diyot kowanan no bollad taddot mid unsad dutun. <sup>8</sup> To na-angoy taddot Natin Karnero iddos id luun no popii, id ponlingkod diyot isowwan din iddos oppat no ma-antoy'n binovallan woy dos oruwompuu-oppat nod pombuyyahon. Ipat sokkad kandan, id pompiyod to alpa\* woy id ponsomad to yohung no buawan no noponnut id ay no insenso,\* no idda en so dosalon to mgo minuvu to Monama. <sup>9</sup> Na, id kanta sikandan to lammin kanta no mid ungeten to,

---

\* **5:5** Od ngoranan si Disas Krays no Liyun, oyya su inis liyun, “Hari to mgo Monannap,” woy si Disas mandad, Hari to langun.

\* **5:6** Atag to mgo Judio dangan, iddos kohulugan to suwag, duwon kotungud woy konokkaan. \* **5:8** Dos dohington to alpa, od poko-iling to dohington to kuglung. \* **5:8** Dos insenso, od gomiton to mgo Judio atag to kodbuwis diyot Monama.

“Sikkow en kos ollog nod angoy taddot id luun no popii woy od lokkat taddot mgo silyu no id porokkot tadda.

Oyyos id imotayan ka woy pomon to longossa ru nid tihis, id tobbus du kos mgo minuvu atag to Monama.

Notobbus sikandan pomon diyot langun no nokod-osso-ossan tribu, nokod-osso-ossan kinohiyan woy ayon to nokod-osso-ossan ingod.

<sup>10</sup> Id bovallan du sikandan no mgo hari woy mgo tohodbuwis atag to Monama ta, woy od ponguu mandad sikandan ka-ay to ampow't ingod.”

<sup>11</sup> To kod-ontong ku mandon, norinog ku no duwon bawos to maanmaan woy diid ko-iyap no mgo ponolihan no id lingkus diyot trunu, diyot oppat no ma-antoy'n binovallan woy riyon tod pombuyyahon. <sup>12</sup> Woy id kanta ran to oray'n monokkaa no mid unketen to,

“Dos Natin Karnero no id imotayan, ollog en nod posivontuhon iddos kandin no kotuusan, korotuwan, moraom no koovottan, konokkaan woy ollog en sikandin nod doongon woy'd posolomatan.”

<sup>13</sup> Nopongnga idda, norinog ku no id pongkanta iddos langun no binovallan to Monama no id ponubpa riyot datas to langit, ka-ay to ampow't ingod, diyot silob to livuta woy dos diyot dahat. Mid unketen sikandan to,

“Od doongon iddos mid unsad diyot trunu woy dos Natin Karnero, woy od posivontuhon ta

sikandan taman to waad tomanon,  
oyyos sikandan en kos motuus to langun.”

<sup>14</sup> Na iddos oppat no ma-antoy'n binovallan, mid ikahi to, “Oyya, od kotuman en ini!”\* Woy idda mandad so oruwompuu-oppat nod pombuuyahon, id ponlingko-od sikandan amoy'd simba to Monama woy taddot Natin Karnero.

## 6

### *Dos Kodlokkat to mgo Silyu*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, nokita ku no id lokkat to Natin Karnero iddos unna taddot pittun silyu tat id luun no popii. Norinog ku no id ooseng iddos sokkad taddot oppat no ma-antoy'n binovallan, woy dos bawos din, iling to luhung no mid ungketen to, “Undini kad!” <sup>2</sup> Na nokita ku no idda ron en, duwon id loppow no moputin kuda, woy dos id ponguda tadda, id somad to pana woy id boggayan sikandin to kuruna to kopololuwan. Mid ponayun sikandin to iponawon din amoy od talu to langun nod supak kandin.

<sup>3</sup> Nopongnga idda, id lokkat to Natin Karnero iddos iko-oruwon silyu, woy norinog ku no id ooseng iddos iko-oruwon ma-antoy'n binovallan no mid ungketen to, “Undini kad!” <sup>4</sup> Na idda ron en, duwon id loppow no moollutun kuda, woy dos id ponguda tadda, id boggayan to mowwet no polihuma woy id boggayan to kotungud nod doraat to moppiyon koroniyon to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod amoy od po-imotayoy ran.

---

\* **5:14** Otik diyot Griego no kinohiyan, Amen.

<sup>5</sup> Nopongnga idda, id lokkat to Natin Karnero iddos iko-otollun silyu, woy norinog ku no id ooseng iddos iko-otollun ma-antoy'n binovallan no mid ungketen to, “Undini kad!” Na idda ron en, duwon id loppow no metom no kuda, woy dos id ponguda tadda, id piyod to timbangan. <sup>6</sup> Na, norinog ku no duwon immat bawos no id pomon diyot tongannan taddot oppat no ma-antoy'n binovallan no mid ungketen to, “Pomahalow kos mgo bolliyon. Iddos sokkad no allow no kod-uruna, od pokovolli ra to otollun supa no boggas o sokkad no gantang no tuppas to giniling. Piru yo ru pomahala kos montika woy binu.”

<sup>7</sup> Nopongnga idda, id lokkat to Natin Karnero iddos iko-oppat no silyu, woy norinog ku iddos bawos to iko-oppat no ma-antoy'n binovallan no mid ungketen to, “Undini kad!” <sup>8</sup> Na idda ron en, duwon id loppow no mountak no kuda, woy dos id ponguda tadda, id ngoranan to Kopotayan. Woy duwon id tundug kandin nod ngoranan no Ingod tid Poomatoy.\* Id boggayan sikandan to kotungud nod imatoy taddot iko-oppat no ba-ad to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod ukit to polihuma, gutas, mgo bohok woy movuut no mgo monnanap to puwaason.

<sup>9</sup> Nopongnga idda, id lokkat to Natin Karnero iddos iko-limmon silyu, woy riyot silob\* to buwisanan atag to Monama, nokita ku iddos mgo gimukud taddot id pon-imotayan pomon to kodponudtuu ran to kahit Monama woy oggot no

---

\* **6:8** Otik Griego no kinohiyan, Hades. \* **6:9** Otik diyot dumon Monuvuwon, sollib.

kodposivonnaa ran tadda. <sup>10</sup> Na, id nganoy ran ukit to monokkaan kod-ooseng no mid unketen to, “Longaggon no Motuus, uhis woy'd kosolihan ka! Kannu ru pa man od hukuman woy od silutan iddos mgo minuvu nid pon-oubpa riyon to ampow't ingod pomon to kod-imatoy konami?”

<sup>11</sup> Na, id boggayan kos ipat sokkad kandan to moputin umpak no mowwet, woy id ikohiyan sikandan no od aangat pa to moobbavon timpu taman tod kolimud don langun iddos suwod dan to kopomakoy no duma ran no mgo uripon to Monama no id pon-imotayan iling kandan.

<sup>12</sup> Nopongnga idda, nokita ku no id lokkat to Natin Karnero iddos iko-annom no silyu. Na idda ron en, mid linug to oray'n monokkaa, woy dos allow, id mosukirom iling to metom no ogget, woy dos buwan, id moollutu iling to longossa.

<sup>13</sup> Nongo-uug mandad ka-ay to ampow't ingod iddos mgo bitu-on diyot datas to langit, iling to ayon no bunga to kayun igera nod pongo-umpad to monokkaan kaamag. <sup>14</sup> Na, nowora kos langit

iling to id luun no popii, woy nongo-ossud kos langun no buvungan woy mgo isla pomon diyot notawwan kandan. <sup>15</sup> Iddos mgo hari ka-ay to

ampow't ingod, dos od kilaannon no mgo minuvu, dos mgo ponguu to ayon, dos nongoruwonnan, dos duwon mgo kotundanan woy dos langun no minuvu, uripon man o konna, id pon-oollos diyot mgo langub woy silob to doorakkoon batu riyot buvungan. <sup>16</sup> Na, id pon-umow ran iddos mgo

buvungan woy dos doorakkoon batu, kahi ran to, “Tombuni koy woy ollos koy taddot mid unsad diyot trunu woy taddot Natin Karnero amoy dii



roy od kosahapan iddos silut pomon to lampas no langot din. <sup>17</sup> Oyya su id inguma ron kos moka-arat-arat no allow no od silut iddos Monama woy dos Natin Karnero pomon to lampas no langot dan, woy waa en ahad ondoy nod pokogaha nod ti-is tadda.”

## 7

### *Sokkad no Gatus woy Oppat-no-puu Oppat no Maan (144,000) no Minuvu nid Potawan*

<sup>1</sup> Na nopongnga idda, nokita ku no duwon oppat no ponolihan no id ponloohinat diyot oppat no sungguk to ingod.\* Id toholan dan kos oppat no id pomonnan to monokkaan kaamag amoy diid ko-umannan to kaamag iddos livuta, dos dahat woy dos langun no kayu. <sup>2</sup> Nokita ku mandad iddos ossa pa no ponolihan no id inguma pomon diyon tid tollak. Duwon id piyod din no silyu to ma-antoy'n Monama, woy id ikohiyan din to monokkaan bawos iddos oppat no ponolihan no id boggayan to kotungud nod dora-at to livuta woy dahat. <sup>3</sup> Kahi rin to, “Yo row pa doratti kos livuta, dahat woy mgo kayu taman to od kotawwan doyd to patow iddos kiloy taddot mgo uripon to Monama ta.” <sup>4</sup> Na, duwon mid ikahi koddi no iddos ko-uralloy taddot id ponpotawan, sokkad no gatus woy oppat-no-puu oppat no maan (144,000) langun pomon diyon to koubbaran ni Israel.

---

\* **7:1** Dos oppat no sungguk to ingod, idda en so boovahan lomig to kowanan, boovahan lomig to ivang, lomig tid tollak woy lomig tid saop. Dos kohulugan ka-ay, idda en so intirut ingod.

- <sup>5</sup> Sopuu-oruwon maan (12,000) kos id potawan pomon diyot koubbaran ni Juda.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Ruben.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Gad.
- <sup>6</sup> Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Aser.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Neptali.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Manases.
- <sup>7</sup> Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Simeon.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Levi.  
 Sopuu-oruwon maan pomon (12,000) diyot koubbaran ni Isacar.
- <sup>8</sup> Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Zabulon.  
 Sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Jose, woy  
 sopuu-oruwon maan (12,000) pomon diyot koubbaran ni Benjamin.

*Dos Mo-uraan Minuvu no Diid Ko-iyap no id Pon-oumpak to Moputi*

<sup>9</sup> Na nopongnga idda, nokita ku iddos mo-uraan minuvu no diid ko-iyap. Id pomon sikandan diyot nokod-osso-ossan ingod, nokod-osso-ossan tribu woy nokod-osso-ossan kinohiyan. Id ponlohinat dan diyot isowwan to trunu woy riyot isowwan to Natin Karnero. Id oumpak sikandan to moputi no mowwet, woy posidpiyod dan to mgo lokkoy

to palmera.\* 10 Id porongnganoy sikandan nid ooseng to monokkaa, kahi ran to,  
 “Od doongon ta kos Monama no mid unsad duwot trunu, woy dos Natin Karnero su notobbus ki pomon kandan.”

11 Na iddos langun no ponolihan, mid loohinat no nokolingkus taddot trunu, diyot od pombuyyahon woy riyot oppat no ma-antoy'n binovallan. Id ponlingko-od sikandan diyot isowwan taddot trunu woy id simba ran iddos Monama. 12 Kahi ran to,  
 “Oyya, od kotuman en ini!

Od doongon ta kos Monama ta, woy od posivontuhon ta sikandin su moraom kos kandin no koovottan woy dakkoo kos kotungud woy kotuusan din.

Od posolomatan ta sikandin taman to waad tomanon. Oyya, od kotuman en ini!”

13 Nopongnga idda, mid intud koddi iddos sokkad taddot od pombuyyahon, kahi rin to, “Nosorollan du vo ko ondoy kos mgo minuvu no id oumpak to moputi no mowwet, woy ko ingkon dan id pomon?”

14 Mid tavak a to, “Waa saddoo ku, Sir. Ponudtuli a, su sikkow kos nokosaddoo.”

De-en kahi rin koddi to, “Sikandan en kos noko-ukit to koosayan diyon to ampow't ingod. Ikos mgo umpak dan, id pippiyan woy id pomoputi ran ukit to longossa to Natin Karnero. 15 Idda en kos unayan no riyon sikandan to isowwan taddot trunu to Monama. Na allow bulli, duwon kahaan

---

\* 7:9 Dos kodpiyod dan to mgo lokkoy to palmera, patow idda to dakkoon kahaan dan.

dan no od tuman to kandin nid kopi-i riyot templo rin. Woy dos mid unsad to trunu kos od kupkup kandan. <sup>16</sup> Dii ron en sikandan od gutasan woy'd kotokkangan, woy dii ran don mandad od ko-ilad to monit woy taddot ahad ondan no mosakit no monit. <sup>17</sup> Oyya su iddos Natin Karnero no riyot isowwan to trunu kos od tamong kandan. Od piyoddon din sikandan diyot mgo sobsob to oweg no od pokovoggoy to umuu. Woy dii ron sikandan od lanu, oyyos od punason don to Monama iddos mgo dayas dan.”

## 8

### *Dos Kodlokkat to Iko-pittun Silyu*

<sup>1</sup> To id lokkat to Natin Karnero iddos iko-pittun silyu taddot id luun no popii, idda ron en, id tivonok kos langun diyot datas to langit daom to mgo tongngot uras. <sup>2</sup> Na, nokita ku no duwon pittun ponolihan no id ponloohinat diyot isowwan to Monama, woy dos ipat soddad kandan, id bog-gayan to trumpeta.

<sup>3</sup> Duwon mandad ossa pa no ponolihan no id inguma woy id lohinat diyot buwisanan. Id piyod sikandin to buawan no tootawwan to mammut no insenso. Woy id boggayan sikandin to mo-uraan insenso amoy id timuu taddot mgo dosalon to langun no minuvu to Monama, woy od loowon din idda riyot buawan no buwisanan no riyot isowwan to trunu. <sup>4</sup> De-en iddos obboo taddot insenso no id pomon diyot tootawwan no buawan nid somaddan tat ponolihan, id poundatas diyot isowwan to Monama duma taddot dosalon to mgo

minuvu rin. <sup>5</sup> Nopongnga idda, id angoy to ponolihan iddos tootawwan no buawan woy id iponnu rin to baha no pomon diyot buwisanan, woy id sovuwak din idda ayon to ampow't ingod. Na idda ron en, id kokilat woy id pomaansi to monokkaa woy id linug.

*Dos Kodporahing to mgo Trumpeta*

<sup>6</sup> Na iddos pittun ponolihan, id panoypanoy amoy'd porahing taddot kandan no mgo trumpeta.

<sup>7</sup> Dos unnon ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, id uran to ays woy apuy no nokodsambut to longossa. De-en nongoloow iddos iko-otollun ba-ad to livuta, dos iko-otollun ba-ad to kokoyuwon woy dos langun no sabbot.

<sup>8</sup> Nopongnga idda, dos iko-oruwon ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, duwon iling to dakkoon buvungan nid loglog no id antug diyot dahat. Na iddos iko-otollun ba-ad to dahat, novauy ron no longossa. <sup>9</sup> Id poomatoy dos iko-otollun ba-ad to langun no ngaap diyot dahat, woy nongohobba mandad iddos iko-otollun ba-ad to langun no bollangay.

<sup>10</sup> Na iddos iko-otollun ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, duwon dakkoon bitu-on no no-uug pomon diyot datas to langit iling to suu nid loglog. No-uug idda riyot iko-otollun ba-ad to langun no oweg woy riyot mgo sobsob. <sup>11</sup> Dos ngaran taddon bitu-on, Mopet. De-en id mopet iddos iko-otollun ba-ad to mgo oweg, woy mo-uraa kos minuvu nid poomatoy pomon to kod-inom dan tadda.

<sup>12</sup> Nopongnga idda, dos iko-oppat no ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, norattan iddos iko-otollun ba-ad to allow, dos iko-otollun ba-ad to buwan, woy dos iko-otollun ba-ad to mgo bitu-on. Pomon tadda, worad iddos iko-otollun ba-ad to se-aa ran. De-en id mosukirom iddos iko-otollun ba-ad to allow, woy dos iko-otollun ba-ad to bulli, worad en id ma-awang. <sup>13</sup> Na nopongnga idda, nokita ku no duwon banug no mid layang diyot ko-oowayan, woy norinog ku iddos monokkaan bawos din no mid ungeten to, “Oray'n moka-arat-arat! Moka-arat-arat en kos od kotomanan to langun no minuvu nid oubpa ayon to ampow't ingod, otid porohingon don taddot otollun ponolihan iddos mgo trumpeta ran.”

## 9

<sup>1</sup> Na iddos iko-limmon ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, nokita ku no duwon bitu-on pomon diyot datas langit no no-uug diyon to livuta. Id boggayan sikandin to tusi amoy od pokes taddot bobbo no waad tomanan kos koroomman. <sup>2</sup> Id pokesan din iddos bobbo, woy idda ron en, id leggua dos mokoppaan obboo no iling tid pomon diyot oray'n dakkoon apuy. De-en pomon tadda, id mosukirom kos ingod, su nosoungan don man kos allow taddot obboo. <sup>3</sup> Na pomon diyot obboo, id ponleggua kos mgo apang no id lonna riyon to ampow't ingod. Woy id boggayan sikandan to kotuusan no od soggod to mgo minuvu. Dos laas dan, iling to laas to topilak. <sup>4</sup> Id diiyan sikandan nod dora-at to mgo sabbot, mgo kayu woy duma pon mgo pinomuwa. Iyon

dan od posokitan, idda ra en so mgo minuvu no waa id pota-aw to silyu to Monama riyot kiloy ran. <sup>5</sup> Waa sikandan boggayi to kotuusan nod imatoy, ko konna, od posakit da daom to limmon buwan. Iddos kosokitoy nod ti-ison dan, iling to laas to topilak. <sup>6</sup> De-en daom to iddon mgo buwan, od kopiyan don nanoy nod patoy kos mgo minuvu, piru od poriyu kandan iddos kopotayan.

<sup>7</sup> Dos boyo taddon mgo apang, od poko-iling to kuda no nopanoy ron nod sokayan atag to kodpo-imotayoy. Diyot uu ran, id sukuvan to immat kuruna no buawan, woy dos bonnong dan, iling to bonnong to minuvu. <sup>8</sup> Iddos bowvuut uu ran, mowwet iling to bowvuut ba-ay, woy dos mgo ngipon dan, immat ngipon to liyun. <sup>9</sup> Diyot kabpa ran, id sukuvan to pongallang no putow. Woy dos dohington to mgo pakpak dan, od poko-iling to gohonuggulon to mo-uraan kolisa no id goyod to mgo kuda nod lungkossu po-undiyon to kodpo-imotayoy. <sup>10</sup> Dos mgo ikug dan, duwon soggod iling to topilak, woy idda en kos id posakit dan to mgo minuvu daom to limmon buwan. <sup>11</sup> Iddos hari ran, idda en so morat no ponolihan no od ponguu riyot bobbo no waad tomanan kos koroomman. Dos ngaran din, si Abaddon otik diyot Hebreo no kinohiyan. Woy otik diyot Griego no kinohiyan, Apolyon, no iddos kohulugan, Tohoddora-at.

<sup>12</sup> Na nopongnga ron iddos unnon moka-arat-arat no kotomanan, piru duwon pa oruwa nod inguma.

<sup>13</sup> Dos iko-annom no ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, norinog ku

no duwon bawos pomon diyot oppat no sungguk taddot buawan no buwisanan no riyot isowwan to Monama. <sup>14</sup> Id osengan din iddos iko-annom no ponolihan no duwon trumpeta, kahi rin to, “Sovukiyud iddos oppat no morat no ponolihan no id baku riyot dakkoon oweg to Eufrates.” <sup>15</sup> De-en id sovukan din iddos oppat no morat no ponolihan no id panoy ron tapoy atag to iddon lahun, buwan, allow woy uras, amoy od pon-imotayan kos iko-otollun ba-ad to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>16</sup> Na, duwon od tundug kandan no mgo sundau nid ponguda, woy norinog ku no oruwon gatus no milyun (200,000,000) kos ko-uralloy ran. <sup>17</sup> Moka-atag taddot id pokita koddi no boyo to mgo kuda woy dos id ponguda, iling idda ka-ay. Dos id ponguda, duwon pongallang no putow riyot kabpa ran, no iddos mgo batok tadda, moollutu iling to apuy, melom iling to obboo\* woy maag iling to asupre. Dos uu taddon mgo kuda, iling to liyun woy duwon apuy, obboo woy asupre nod ponleggua riyot bivig dan. <sup>18</sup> Na, ukit en ka-ay't otollun kororattan no id ponleggua riyot bivig taddon mgo kuda, id poomatoy iddos iko-otollun ba-ad to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>19</sup> Oyya su iddos kotuusan to kod-imatoy taddon mgo kuda, id pomon diyot bivig dan. Woy idda mandad so ikug dan, duwon mgo uu iling to uwod nod laas no id posakit dan to mgo minuvu.

<sup>20</sup> Piru iddos dumon minuvu no waa id poomatoy ukit taddot otollun kororattan, waa en sikan-

---

\* **9:17** Otik diyot Griego no kinohiyan, iling to mahaa no batu no sapiru. Dos kolor ka-ay'n batu, otik diyot lammin tuvu, blue.



dan id sondit woy'd tanan to morat no pinuungan dan. Oyyos ponayun pe-en iddos kodsimba ran to mgo busow woy taddot ribultu no binovallan pomot buawan, plata, brunsi, mgo batu woy mgo kayu, no dii en idda od pokokita, diid pokorinog woy diid poko-ipanow. <sup>21</sup> Waa en mandad sikan-dan id sondit woy id tanan to kod-imatoy ran, kodloom moy, kodlaayuk to konna ran sawa woy to kodponakow.

## 10

### *Dos Ponolihan woy dos Disok no Sulat*

<sup>1</sup> Na nopongnga idda, nokita ku iddos ossa pa no ponolihan no motuus no id pomon diyot datas to langit. Novukusan sikandin to souhapun woy duwon nokolinkus no bountu riyot uu rin. Dos bonnong din, iling to se-aa to allow woy dos pa-a rin, iling to tuddok no apuy. <sup>2</sup> Duwon id somaddan din no disok no sulat no waa id luun. Id gedda rin kos kowanan no pa-a rin diyot dahat woy dos ivang, id gedda rin diyot livuta. <sup>3</sup> Na, id pehes sikandin to oray'n monokkaa no immat peheson to movuut no liyun nod inihoo. Nopongnga idda, id tavak iddos pittun baansi. <sup>4</sup> Id sulat kud nanoy iddos id oseng taddot pittun baansi, piru norinog ku no duwon bawos pomon diyot datas to langit no mid ungeten to, "Yo ru id posaddoo iddos id oseng taddot pittun baansi, woy yo ru idda sulata."

<sup>5</sup> Na, iddos ponolihan no nokita ku no id lohinat diyot dahat woy riyot livuta, id poratas din kos kowanan no bollad din, <sup>6</sup> su od totandu sikandin ukit to ngaran to Monamon ma-antoy taman to

waad tomanon. Sikandin kos mid bovaa to langit, livuta, dahat woy dos langun no nokota-aw kay. Na id totandu iddos ponolihan, kahi rin to, “Nopongnga ron kos timpu to kod-aangat, oyyos ko-ungkay, od kotuman don en kos langun. <sup>7</sup> Oyya su riyot timpu nod porohingon don taddot ikopittun ponolihan iddos trumpeta rin, od tumanon don en to Monama iddos puhawang din no waa pa id posaddoo riyot mgo minuvu, piru id posaddoo rin idda dangan diyot sinuhuwan din no mgo propeta.”

<sup>8</sup> Na, norinog ku mandon iddos bawos pomon diyot datas to langit no mid unketen to, “Undiyonniyu iddos ponolihan no id lohinat diyon to dahat woy riyot livuta, woy ongayow dos disok no sulat no waa id luun nid somaddan din.”

<sup>9</sup> De-en id poroniyon ku iddos ponolihan, woy id buyu ku kandin iddos disok no sulat. Kahi rin koddi to, “Ini rad kos sulat, ongayow woy kannow. Mammis idda iling to tonnob otik duwon pa to bivig du, piru mopet don otik diyon don to gottok du.” <sup>10</sup> Na, id angoy ku iddos disok no sulat pomon diyot bollad din woy id ka-an ku idda. Iling en to tonnob kos komommisoy tadda to riyon pa to bivig ku, piru to noommod kud, id mopet don diyot gottok ku. <sup>11</sup> Nopongnga idda, id ikohiyon a nikandin to, “Ko-ilangan no id posaddoo ru mandon iddos id poponudtuu to Monama kikow ko ondan kos od kotomanan diyot nokod-osso-ossan tribu, nokod-osso-ossan kinohiyon, woy riyon to nokod-osso-ossan ingod woy riyot mgo hari ran.”

*Dos Oruwon Tohodponudtuu to Kovonnaan*

<sup>1</sup> Na nopongnga idda, id boggayan a to top-pong no iling to tukod woy id ikohiyan a to, “Lohinat ka woy topongngow iddos templo to Monama woy dos buwisanan, woy iyapow iddos id ponsimba. <sup>2</sup> Piru yo ru opila tod toppong iddos lama to templo, su atag idda taddot diid pomakoy to Monama. Oyyos od geeheddan dan en iddos uhis no bonuwa to Jerusalem daom to oppat-no-puu oruwon buwan, <sup>3</sup> no idda en so sokkad no maan woy oruwon gatus annom-no-puu (1,260) no allow. Daom taddon timpu, id popiyod ku iddos oruwon tohodposivonnaa moka-atag koddid. Od oumpak sikandan to saku,\* woy id posaddoo ran iddos id poponudtuu ku kandan.” <sup>4</sup> Dos oruwon tohodposivonnaa, sikandan en iddos noponunggelengan dangan to oruwon kayu no olibo,\* woy dos oruwon suhu no id poohinat diyot isowwan to Monama nod Longaggon no od ponguu to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>5</sup> Otik duwon od posakit kandan, od leggua kos apuy riyot bivig dan amoy'd loow taddot od pongkuntra kandan. Iling en taddon kopotayan kos od kosahapan to ahad ondoy nod posakit kandan. <sup>6</sup> Id boggayan sikandan to kotuusan nod tohoo to souhapun amoy diid poko-uran, laggun tod posaddoo ran taddot id poponudtuu to Monama kandan. Id boggayan mandad sikandan to kotuusan nod kovauy no longossa kos mgo oweg, woy id boggayan sikandan to kotungud nod po-uma

---

\* **11:3** Dos mgo minuvu nod sukub to saku, kilaannan idda no id sondit sikandan to mgo saa ran. \* **11:4** Od kovasa ini riyot Zacarias 4:2-14.

to nokod-osso-ossan kororattan ka-ay to ampow't ingod ahad kannu ran id kopi-i.

<sup>7</sup> Na otid kopongnga ran don tod posaddoo iddos id poponudtuu to Monama kandan, od lusuran sikandan to moka-arat-arat no monnanap nod leggua pomon diyot bobbo no waad tomanan kos koroomman. Od toluwon taddon monnanap iddos oruwon tohodposivonnaa woy'd imotayan din sikandan.

<sup>8</sup> Na iddos mgo bangkoy ran, id tonanan da riyot koosada tod bontuhon no bonuwa no riyon en no lugaa id pakpak to krus iddos kandan no Longaggon. Iddon bonuwa, od koponunggelengan to Sodoma woy Ehipto, oyya su morat kos pinuungan to mgo minuvu rutun. <sup>9</sup> Daom to otollu woy tongngot allow, iddos mgo minuvu no id pomon diyot nokod-osso-ossan ingod, nokod-osso-ossan kinohiyon woy nokod-osso-ossan tribu, id undiyonnan woy'd tongtongngan dan iddos mgo bangkoy. Woy id diiyan dan idda no id lobbong. <sup>10</sup> Nahaa kos langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod, woy id pista ran woy'd povogayoy to rigalu pomon to kopotayan taddot oruwon tohodposivonnaa no id posuppit kandan.

<sup>11</sup> Piru to nopongnga iddos otollun allow woy'd tongnga, id polivod to Monama iddos songnga rin nod pokovoggoy to umuu, woy idda ron en, id lohinat sikandan. De-en id pongkookoo to mattag allak iddos langun nod pokokita kandan. <sup>12</sup> Na, norinog taddot oruwon tohodposivonnaa iddos monokkaan bawos pomon diyot datas to langit no mid ungketen to, "Undini kow!" Na, novatun

sikandan diyot datas to langit duma to souhapun, laggun tid ontong kandan iddos od pongkuntra kandan.

<sup>13</sup> Idda ron en, tigkow id linug to oray'n monokkaa. Nohobba iddos iko-sopuun baad taddon bonuwa, woy pittun maan (7,000) no minuvu kos id poomatoy. Iddos waa id poomatoy, id geddam don to dakkoon allak, woy id posivantug don sikandan to Monama no riyot datas to langit.

<sup>14</sup> Na, idda en kos iko-oruwon moka-arat-arat no kotomanan nod inguma ka-ay to ampow't ingod, woy od tinundug mandon iddos iko-otollun moka-arat-arat no kotomanan.

### *Dos Iko-pittun Trumpeta*

<sup>15</sup> Na iddos iko-pittun ponolihan, id porahing to trumpeta rin, woy idda ron en, duwon monokkaan mgo bawos pomon diyot datas to langit no mid unketen to, “Ko-ungkay, worad osson od hari ka-ay to ampow't ingod, ko konna, idda ra en so Monama nod Longaggon ta woy Mesiyas no id popiyod din, woy od hari sikandin to waad tomanon.” <sup>16</sup> Idda mandad so oruwompuu-oppat nod pombuyyahon no mid unsad diyot mgo trunu ran no riyot isowwan to Monama, id ponlingko-od sikandan woy id simba kandin. <sup>17</sup> Kahi ran to,

“Monama nod Longaggon no Motuus to Langun, sikkow en kos Monama to waa pa kos tigkongan to ingod, ahad ko-ungkay. Od posolomatan doy sikkow, su id pokita ru kos mokososoobbun kotuusan du, woy id tigkanoy kad nid hari.

18 Lampas kos langot to mgo minuvu no waa id pomakoy kikow,  
 piru id inguma ron en kos timpu no id pokita ru iddos lampas no langot du kandan, oyya su od hukuman du iddos id poomatoy ron. Id inguma ron en kos timpu nod boggayan du to ganti iddos sinuhuan du no mgo propeta,  
 dos langun no minuvu ru, dos langun no duwon allak kikow, dos novantug woy dos waa novantug.  
 Woy od imotayan dud iddos id puung to kororattan ka-ay to ampow't ingod.”

19 Na, nopokesan iddos templo to Monama no riyot datas to langit. Diyot daom taddon templo, nokita ku iddos kavan no id tawwan to mgo tandu to Monama no nosulat dangan. Woy idda ron en, id kokilat to moka-arat-arat, id pomaansi, id linug woy ayas id uran to doorakkoon ays.

## 12

### *Dos Molitan woy dos Dragon*

1 Na, duwon oray'n mokososoobbun kotomanan diyot datas langit. Nokita ku iddos sokkad no molitan no id oumpak to allow, woy dos buwan, diyot dosiyung to pa-a rin. Id kokuruna sikandin to sopuu-oruwon bitu-on. 2 Iddon molitan, movoddos, woy id pomehes sikandin to kosokitoy su od pototobbow ron.

3 Duwon mandad ossa pa no mokososoobbun kotomanan diyot datas to langit. Duwon dakkoon moollutun dragon no pittu kos uu, sopuu kos suwag woy duwon kuruna riyot ipat uu rin. 4 Id

lompossan din to ikug din iddos iko-otollun baad to mgo bitu-on diyot langit, woy id ponlumbag din idda riyot livuta. Na iddon dragon, mid lohinat diyot morani taddot molitan nod potobbow, oyyos od dowiyon din kos anak otid leggua ron. <sup>5</sup> Na, id tobbawan don iddos molitan to anak no mama, woy waa idda norawi taddot dragon, oyya su id sukabmit idda to Monama woy id piyod diyot trunu rin. Iddon anak, idda en kos od ponguu to langun no ingod, woy waa od pokogaha nod atu kandin, su mosalig kos kodponguu rin iling to putow no tukod. <sup>6</sup> Na iddos molitan, id paahuy riyot noka-awoy-awoy'n lugaa no id panoy to Monama kandin, su amoy riyon od possiyan sikandin daom to no maan woy oruwon gatus annom-no-puu (1,260) no allow.

<sup>7</sup> Nopongnga idda, duwon dakkoon kodpoimotayoy riyot datas to langit. Si Miguel woy dos mgo дума rin no ponolihan to Monama, id lusuran dan iddos dragon woy dos sakup din no morat no mgo ponolihan. Na, id atu iddos dragon woy dos sakup din. <sup>8</sup> Piru notalu iddos dragon woy dos mgo sakup din, woy id pa-awa sikandan pomon diyot datas to langit. <sup>9</sup> Na, id lumbag iddos dakkoon dragon ka-ay to ampow't ingod woy dos sakup din no mgo ponolihan. Sikandin en iddos uwod dangan nod ngoranan ki Moivuyan, woy od ngoranan mandad no ponguu to mgo busow no id aakaa to mgo minuvu ka-ay to intirut ingod.

<sup>10</sup> Nopongnga idda, norinog ku no duwon monokkaan bawos pomon diyot datas to langit no mid ungketen to, "Id inguma ron kos allow to kodtobbus to Monama to mgo minuvu. Id

pokita rin don iddos kotuusan din to kodhari, woy dos Mesiyas no id popiyod din, od pokita ron to kandin no kotungud. Oyya su id pa-awa rin don diyot datas to langit si Moivuyan no allow bulli, od ampoo to mgo suwod ta nod pompomakoy riyot isowwan to Monama. <sup>11</sup> Piru id talu ran si Moivuyan ukit to longossa to Natin Karnero, woy ukit taddot kovonnaan no id ponudtuu ran moka-atag ki Disas Krays. Oyyos waa en sikan-dan nonuhuni to umuu ran ahad pa riyon to kopotayan. <sup>12</sup> Purisu kaha kow, sikiyu no id pon-ubpa rinit langit. Piru moko-eru-eru kow no id pon-ubpa ruwot livuta woy dahat, su id ponog don si Moivuyan duwot koniyu no lampas kos langot din, oyya su nosorollan din no moobbava robbo kos kandin no timpu.”

<sup>13</sup> Na, to nosorollan taddot dragon no id lumbag don sikandin ka-ay't livuta, id loupug din iddos molitan nid anak to mama. <sup>14</sup> Piru id boggayan to oruwon pakpak iddos molitan iling to pakpak to dakkoon banug amoy od pokolayang sikandin diyot noka-away-away'n lugaa no id panoy nod oubpan din. Dutun, od possiyan sikandin daom to otollu woy tongngot lahun, woy dii sikandin od komonnu taddot dragon. <sup>15</sup> Na, id pa-aus taddot dragon kos oweg pomon diyot bivig din no iling to dakkoon lanog amoy od ka-anud iddos molitan. <sup>16</sup> Piru id tovangen sikandin to livuta, su novokka idda woy noseddop iddos oweg no id pa-aus taddot dragon pomon diyot bivig din. <sup>17</sup> Id ayas pe-en kos langot taddot dragon diyot molitan. De-en id undiyonnan din iddos ossa pa no koubbaran taddot molitan amoy od pokid-imatoy



kandan, woy taddot mgo minuvu no id tuman to mgo suhu to Monama, woy taddot mgo minuvu nod posivonnaa moka-atag ki Disas Krays.

<sup>18</sup> Na iddos dragon, diyon don mid loohinat to ibpit to dahat.

## 13

### *Dos Moka-arat-arat no Monnanap no id Go-un Pomon diyot Dahat*

<sup>1</sup> Na, nokita ku no duwon moka-arat-arat no monnanap no id go-un pomon diyot dahat. Pittu kos uu rin, sopuu kos suwag woy riyon to ipat suwag din, duwon kuruna. Diyon to ipat uu rin, duwon nokosulat no ngaran nod sumpalit to Monama. <sup>2</sup> Iddon monnanap no nokita ku, od poko-iling to liyopardu. Dos pa-a rin, od poko-iling to pa-a to usu, woy dos bivig din, od poko-iling to bivig to liyun. Id boggayan taddot dragon iddos monnanap to kandin no kotuusan woy dakkoon kotungud to kodhari. <sup>3</sup> Iddos sokkad no uu taddot monnanap, duwon dakkoon pali nod pokopatoy nanoy kandin, piru no-uliyan dad idda. De-en nosoobbuwan kos langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod woy id dumoruma ran don kandin. <sup>4</sup> Na, id ponsimba ran taddot dragon, su id boggoy rin man kos kotuusan din taddot monnanap. Id ponsimba mandad sikandan taddon monnanap, woy kahi ran to, "Waa en od poko-iling to kotuusan ka-ay'n monnanap woy waa od poko-atu kandin."

<sup>5</sup> Id podtohon poron to Monama iddon monnanap no od ooseng to kodporatasdatas woy kodsumpalit, woy id podtohon din sikandin nod ponayun to kodpuung tadda daom to oppat-no-puu oruwon buwan. <sup>6</sup> Na, id sumpalit din iddos Monama woy dos ngaran to Monama, dos id ubpan din diyot datas to langit, ahad iddos langun nid pon-ubpa rutun. <sup>7</sup> Id podtohon sikandin to Monama no od pokid-imatoy to mgo minuvu rin woy od talu kandan. Id boggayan din mandad sikandin to kotungud no od hari to langun no minuvu pomon diyot nokod-osso-osson tribu, nokod-osso-osson kinohiyan woy nokod-osso-osson ingod. <sup>8</sup> Iddon monnanap, od simba-anon to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod no waa nosulat kos mgo ngaran diyot libru to Natin Karnero. To waa pa novovalli inis ingod, duwon don iddos libru no id sulatan to ngaran taddot langun nod boggayan to umuun waad tomanon. <sup>9</sup> Deen su duwon man tolinga row, ooyyari row ini tod pominog. <sup>10</sup> Su iddos ahad ondoy no tapoy ron nopuhawang to Monama nod omotton, od kammot en. Woy dos ahad ondoy no tapoy rin don nopuhawang nod patoy ukit to polihuma, od patoy en ukit to polihuma. Purisu ko-ilangan no iddos mgo minuvu to Monama, od ti-is to kosupitan woy'd mosalig diyot kopomakoy.

*Dos Moka-ararat no Monnanap no id Leggua Pomon diyot Daom to Livuta*

<sup>11</sup> Na nopongnga idda, duwon ossa pa no moka-ararat-ararat no monnanap no nokita ku no id leggua pomon diyot daom to livuta. Inin monnanap,

duwon oruwon suwag iling to suwag to natin karnero, piru iddos bawos din, iling to bawos to dragon. <sup>12</sup> Inin iko-oruwon monnanap, id gamit to kotungud no id boggoy taddot unnon monnanap, amoy od pohoson din kos langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod no od simba taddot unnon monnanap no duwon pali nod pokopatoy nanoy kandin. <sup>13</sup> Mo-uraan mokososoobbun id puungan taddot iko-oruwon monnanap, ahad pa iddos kodpo-uran to apuy pomon diyot datas to langit, su amoy od kokita to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>14</sup> Na, id podtohon sikandin to Monama no od puung to mgo mokososoobbu ukit to kotuusan nid boggoy kandin taddot unnon monnanap. De-en ukit tadda, no-okalan din iddos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, woy id suhu rin sikandan nod bovaa to ribultu taddot unnon monnanap no nopoliyan ukit to polihuma, piru no-uyag dad mandon. <sup>15</sup> Id podtohon din mandad iddos iko-oruwon monnanap no od boggoy to songnga taddot ribultu to unnon monnanap amoy'd poko-ooseng idda, woy od pokosuhu nod imotayan iddos ahad ondoy no diid simba kandin. <sup>16</sup> Id pohos mandad taddot iko-oruwon monnanap iddos langun no minuvu no od tawwan to patow kos kowanan no bollad o kiloy ran. Dos id potawan din, iddos novantug woy dos waa novantug, dos od koruwonnan woy dos worowora, dos uripon woy dos konna uripon. <sup>17</sup> Na, iddos ahad ondoy no diid pota-aw to patow to ngaran taddot unnon monnanap o numero taddot ngaran din, dii en od pokovolli woy diid pokobovoligya.

<sup>18</sup> Ko-ilangan en kos moraom no koovottan amoy od kosorollan ko ondan kos kohulugan taddot numero to unnon monnanap. Oyya su ini en no numero kos ngaran to minuvu, woy inin numero, annom no gatus woy annom-no-puu annom (666).

## 14

### *Dos Natin Karnero woy dos id Pontobbus Din*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos Natin Karnero no id lohinat diyot Buvungan to Sion.\* Duma kandin iddos sokkad no gatus woy oppat-no-puu oppat no maan (144,000) no minuvu. Diyot kiloy ran, nokosulat iddos ngaran din woy dos ngaran to Amoy rin no Monama. <sup>2</sup> Na, norinog ku no duwon bawos pomon diyot datas to langit no iling to gohonuggulon to dakkoon tousuvan, woy iling to monokkaan baansi. Iddon bawos, iling mandad to dohingin to mgo alpa. <sup>3</sup> Id pongkanta to lammin kanta iddos sokkad no gatus woy oppat-no-puu oppat no maan (144,000) diyot isowwan to trunu, diyot oppat no ma-antoy'n binovallan woy ayon tod pombuyyahon. Waa ossa nod kotuig taddon kanta, idda ra en so sokkad no gatus woy oppat-no-puu oppat no maan (144,000) no id pontobbus pomon ka-ay to ampow't ingod. <sup>4</sup> Sikandan iddos mgo minuvu no waa molibmit diyot ginawa ran. Noko-iling dan to

---

\* **14:1** Ini en kos osson ngaran to bonuwa no Jerusalem. Ini en mandad kos ngaran taddot Lammin Jerusalem, no idda en so motoos no ingod nid bovallan to Monama no od ubpan taddot langun nod pomakoy kandin.

konakan no waa nokopuung to saa riyot ba-ay, de-en molinis kos pinuungan dan. Id dumoruma ran taddot Natin Karnero ahad ingkon sikandin od undiyon. Id pontobbus sikandan amoy id po-ossa pomon diyot ko-urallan atag to Monama woy atag to Natin Karnero, iling to kodboggoy to unnon bunga to mgo pinomuwa riyot Monama. <sup>5</sup> Waa en sikandan id ouhus woy waa id pokosawoy kandan.

### *Dos Otollun Ponolihan*

<sup>6</sup> Na, nokita ku iddos ossa pa no ponolihan no id layang diyot ko-oowayan, woy id ponudtuu rin iddos waa kopolinan no Moppiyon Dinoggan. Id ponudtuu rin idda riyot langun no minuvu no id pomon diyot nokod-osso-ossan ingod, nokod-osso-ossan tribu woy nokod-osso-ossan kinohiyon. <sup>7</sup> Id ooseng sikandin to monokkaa no mid unketen to, “Kovaakki row kos Monama woy posivontuhi row sikandin, oyya su id inguma ron kos timpu no od hukuman din kos langun no minuvu. Simba-ana row sikandin no mid bovaa to langit, livuta, dahat woy langun no sobsob to oweg.”

<sup>8</sup> Na, duwon mandon iko-oruwon ponolihan no nokotinundug no mid ikahi to, “Nohobba ron! Nohobba ron en iddos od bontuhon no bonuwa to Babilonia! Oyya su iddon bonuwa, od pokoling to molitan nod bovoligya to lawa rin. Id pinom din tod pokohubug iddos mgo minuvu riyon to nokod-osso-ossan ingod, amoy od okoy kandan nod puung to molibmit unayan nod silutan sikandan to Monama.”

<sup>9</sup> Duwon mandon iko-otollun ponolihan no nokotinundug no mid ikahi to, “Iddos langun no id simba taddot monnanap woy taddot ribultu rin, woy dos id tanggap taddot patow riyot kiloy o bollad dan, <sup>10</sup> od kosaharan dan iddos langot to Monama no waad en eru. Od posupittan sikandan ukit to od loglog no asupre riyot isowwan to mgo ponolihan to Monama woy taddot Natin Karnero. <sup>11</sup> Od poundatas iddos obboo to apuy no id posup-pit kandan taman to waad tomanon. Allow bulli, waa en imooyyan dan nod ti-is to kodposuppit, oyyos id ponsimba sikandan taddot monnanap woy taddot ribultu rin, woy id pota-aw ran taddot patow to ngaran to monnanap.”

<sup>12</sup> Na, sikiyu no mgo minuvu to Monama no id tuman to mgo suhu rin, ko-ilangan nod ti-is kow to kodposuppit woy ko-ilangan no mosalig kow riyot koniyun kopomakoy ki Disas.

<sup>13</sup> Nopongnga idda, norinog ku no duwon ba-wos pomon diyot datas to langit no mid unketen to, “Sulat du ini: Pomon ko-ungkay, moppiya kod kotomanan taddot minuvu nid patoy no riyot bollad tod Longaggon!”

Na iddos Ispiritu to Monama, mid tavak to, “Oyya, bonnaa en ini! Oyyos od poko-imolloy ron sikandan to kod-oiluggat dan, woy duwon od kotanggap dan pomon to moppiyon pinuungan dan.”

### *Dos od Kottuwon Ka-ay to Ampow't Ingod*

<sup>14</sup> Na nokita ku no duwon moputin souhapun, woy duwon mid unsad dutun no iling taddot Anak to Minuvu no id kurunan to buawan, woy riyot

bollad din, duwon gaab no motaom. <sup>15</sup> Duwon mandad ossa pa no ponolihan no id leggua pomon diyot templo no riyot datas to langit, woy id osengan din to monokkaa iddos mid unsad diyot souhapun. Kahi rin to, “Gomitowd kos gaab du, su id inguma ron kos timpu to kodkottu, oyyos noutuwan don kos od kottuwon diyon to ampow't ingod.” <sup>16</sup> De-en id gamit taddot mid unsad diyot souhapun iddos gaab din, woy id kottu rin kos inirut ingod taman to nopongnga idda langun.

<sup>17</sup> Na, duwon ossa pa no ponolihan no id leggua pomon diyot templo no riyot datas to langit, woy duwon mandad gaab din no motaom. <sup>18</sup> Duwon mandad ossa pa no ponolihan no id leggua pomon diyot buwisanan. Sikandin en kos id tamong taddot apuy rutun. Na, id osengan din to monokkaa iddos ponolihan no duwon motaom no gaab. Kahi rin to, “Gomitowd kos gaab du, woy pupuwow kos mgo bunga taddot pinomuwon ubas diyon to ampow't ingod, su noutuwan don idda.” <sup>19</sup> De-en id gaab din iddos mgo ubas woy id limud din idda, woy id lumbag diyon to dakkoon toviran. Ini en kos ponunggelengan taddot moka-ararat no langot to Monama. <sup>20</sup> Na, id tovid iddos mgo ubas diyot leggua to bonuwa, woy pomon diyon tid toviran id pon-aus kos longossa no mgo otollun gatus no kilometro kos koriyuwoy woy sokkad no leppa kos koroommoy.

## 15

*Dos Pittun Ponolihan no id Piyod to Kotompusan no Kororattan*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos ossa pa no oray'n mokososoobbun kotomanan diyot datas to langit. Duwon pittun ponolihan no id piyod to pittun kororattan, woy ini en kos kotompusan no mgo kororattan, su ka-ay en od kotaman kos langot to Monama.

<sup>2</sup> Na, nokita ku iddos immat lanow no mot-ingngow iling to oungan no duwon nokosambut no apuy. Nokita ku mandad dutun iddos mgo minuvu no id talu taddot moka-arat-arat no mon-nanap, oyyos waa ran en id simba taddot ribultu rin, woy waa ran mandad id pota-aw taddot numeru no idda en kos patow to ngaran din. Dos ipat sikkad kandan, id ponsomad to mgo alpa no id boggoy to Monama. <sup>3</sup> Id pongkanta ran to kanta ni Moises no uripon to Monama, woy kanta rad en mandad idda taddot Natin Karnero. Iddos kanta ran, mid ungeten to,

“Monama nod Longaggon no Motuus to Langun, Oray'n motoos woy mokososoobbu kos pinuungan du.

Hari ka to langun no ingod.

Motallong ka woy ollog kos langun no po-ukit du!

<sup>4</sup> Waa en ahad ondoy no waa allak kikow, od Longaggon. Waa ahad ondoy no diid posivantug kikow,

oyyos sikkow ra en kos uhis.

Dos langun no minuvu no id pomon diyot nokod-osso-ossan ingod, od porani woy'd pon-simba kikow,

su nokita ran iddos langun no motallong no pinuungan du.”



<sup>5</sup> Nopongnga idda, nokita ku no nopokesan kos templo no riyot datas to langit. Diyot daom tadda, nokita ku iddos lampas no Uhis no Lugaa no no-tawwan taddot nosulat no mgo suhu to Monama.

<sup>6</sup> Woy pomon diyot templo, id leggua iddos pittun ponolihan no id piyod to pittu mandad no kororattan. Id oumpak dan to moputin ogget no mosella, woy duwon ollon no buawan diyot kabpa ran.

<sup>7</sup> Na sokkad taddot oppat no ma-antoy'n bino-vallan, id boggoy rin diyot pittun ponolihan iddos pittun yohung no buawan no noponnut langot to Monamon ma-antoy taman to waad tomanon.

<sup>8</sup> Dos templo, noponnut obboo no patow to se-aa to kotuusan din, woy waa en od poko-usok dutun taman tod kopongnga ron iddos pittun kororattan no id piyod taddot pittun ponolihan.

## 16

### *Dos Pittun Yohung no Noponnut Langot to Monama*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, norinog ku no duwon monokkaan bawos pomon diyot templo no mid unketen to, “Busbus dowd diyon to ampow't ingod iddos pittun yohung no noponnut langot to Monama.”

<sup>2</sup> De-en id ipanow iddos unnon ponolihan, woy id busbus din iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyon to livuta. Na idda ron en, id inguma iddos moka-arat-arat woy mosakit no pidsa riyot mgo minuvu no id pota-aw to patow taddot mon-nanap woy dos id ponsimba taddot ribultu rin.

<sup>3</sup> Na, id busbus taddot iko-oruwon ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyon to

dahat. Idda ron en, novauy idda no longossa iling to longossa to minatoy, woy dos langun no ngaap diyot dahat, id poomatoy.

<sup>4</sup> Nopongnga idda, id busbus taddot iko-otollun ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyon to mgo oweg woy riyot mgo sobsob, woy idda ron en, novauy idda no longossa. <sup>5</sup> Na, norinog ku iddos ponolihan no id tamong to oweg no mid ikahi to,

“Uhis no Monama, duwon kad to waa pa id-dos tigkonayan to ingod, ahad taman ko-ungkay,  
woy ollog kos kodhukum du.

<sup>6</sup> Su id potihis dan kos longossa ukit to kod-imatoy taddot mgo minuvu ru woy taddot mgo propeta.

De-en ko-ungkay, longossa rad mandad kos id po-inom du oyyos idda en kos ollog kandan!”

<sup>7</sup> Norinog ku no duwon bawos pomon diyot buwisanan no mid unketen to,

“Monama nod Longaggon no Motuus to Langun, motallong ka woy ollog en kos kodhukum du!”

<sup>8</sup> Na, id busbus taddot iko-oppat no ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyon to allow. Woy idda ron en, ayas id monit kos allow taman to noupitan kos mgo minuvu. <sup>9</sup> Piru ahad noupitan don sikandan, waa ran en id sondit woy'd tanan to morat no pinuungan dan, woy waa ran posivontuhi iddos Monama no duwon kotungud taddon mgo kororattan, ko konna, id sumpalit dan da en baling.

<sup>10</sup> Na, id busbus taddot iko-limmon ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyot to trunu taddot monnanap no id go-un diyot dahat. Woy idda ron en, id mosukirom kos intirut kohorihan din. Iyon id puungan to mgo minuvu, id pongahat dan kos dila ran pomon to dii ran od pokoti-is to kosokitoy. <sup>11</sup> Woy id sumpalit dan da en iddos Monama no riyot datas to langit pomon taddot kosokitoy woy mgo pidsa ran. Piru ahad unketen kos notomanan dan, waa en sikandan id sondit woy id tanan to morat no pinuungan dan.

<sup>12</sup> Na, id busbus taddot iko-annom no ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyot dakkoon oweg to Eufrates. Idda ron en, no-ottihan iddos oweg, su amoy od kovoyan taddot mgo hari no id pomon diyot tid tollak. <sup>13</sup> Nokita ku iddos otollun moka-arat-arat no busow no id loppow no iling to bakbak. Dos sokkad, id leggua riyot bivig taddot dragon, dos iko-oruwa, id leggua riyot bivig taddot unnon monnanap, woy dos iko-otollu, id leggua riyot bivig taddot iko-oruwon monnanap no idda en so od po-uvag-uvag no propeta. <sup>14</sup> Ini en kos mgo busow no od puung to mgo mokososoobbu. Id undiyonnan woy id livuung dan kos mgo hari ka-ay to ampow't ingod, amoy od atu to Monama no Motuus to Langun in it od inguma no dakkoon allow to kodhukum din.

<sup>15-16</sup> De-en id livuung dan iddos mgo hari duma to mgo sundau ran diyot lugaa nod ngoranan to Armagedon diyot Hebreo no kinohian.

Na mid ikahi iddos od Longaggon to, "Pomotawi row! Tigkow a od inguma iling to tokawon. Moppiya kod kotomanan to minuvu no diid tintinuhon

woy inaayun od oumpak, oyyos konna sikandin od ko-ilawan init kod-inguma ku.”

<sup>17</sup> Na, id busbus taddot iko-pittun ponolihan iddos ta-aw taddot kandin no yohung diyon to kaamag. Idda ron en, norinog ku no duwon monokkaan bawos pomon diyon to trunu no riyot templo no mid unketen to, “Nopongnga ron!”

<sup>18</sup> Na, tigkow id kokilat, id pomaansi woy id linug to oray'n monokkaa. Pomon poron to kodbovaa to minuvu ka-ay to ampow't ingod, waa pa linug no iling tadda kos konokkaloy. <sup>19</sup> Idda ron en, nova-ad don to otollu iddos novantug no bonuwa to Babilonia, woy nongohobba kos langun no bonuwa ka-ay to ampow't ingod, oyyos waa lingawi to Monama iddos saa to mgo toho Babilonia. Noko-iling to id pa-amin to Monama tid po-inom kandan iddos ta-aw to pokawan, no idda en so kodsilut din kandan pomon to lampas no langot din. <sup>20</sup> Na, nongowora ron kos langun no isla, ahad iddos mgo buvungan. <sup>21</sup> Woy id uranan pe-en kos mgo minuvu to ays no mgo limmompupun kilu kos kovoggatoy to ipat sokkad. Piru id sumpalit dan da en baling kos Monama pomon taddot moka-ararat-arat no kororattan.

## 17

### *Dos Molitan no id Sakoy to Moka-ararat-arat no Monnanap*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, id porani koddi iddos sokkad taddot pittun ponolihan no id piyod taddot mgo yohung dan, woy kahi rin to, “Duma ka koddi. Id pokita ku kikow iddos kodsilut taddot novantug no molitan nod bovoligya to lawa rin, no idda

en so novantug no bonuwa no riyon lomig to mo-uraan oweg. <sup>2</sup> Id loyukan sikandin to mgo hari ka-ay to ampow't ingod, woy id okoy rin kos mgo minuvu ukit taddot molibmit no pinuungan din. Noko-iling to id hubug din sikandan taddot kandin no binu taman to worad ilow ran nod puung to iling tadda.”

<sup>3</sup> Na no-iroomman a to Ispiritu to Monama, woy id piyod a taddot ponolihan diyot noka-awoy-awoy'n lugaa. Dutun, nokita ku iddos molitan no id sakoy to moka-ararat no moollutun monnanap. Pittu kos uu taddot monnanap, sopuu kos suwag woy dos lawa rin, noponnu to nosulat no mgo ngaran nod sumpalit to Monama. <sup>4</sup> Iddon molitan, id oumpak to melom woy moollutu iling to umpak to hari. Id sukuvan sikandin to mgo buawan, mgo mahaa no batu woy mgo perlas. Woy riyot bollad din, duwon pokawan no buawan no noponnut binu, no idda en so moko-ilow-ilow woy oray'n molibmit no pinuungan din. <sup>5</sup> Diyot kiloy rin, duwon nosulat no ngaran no noko-ollos kos kohulugan. Mid unketen idda to, “Novantug no bonuwa to Babilonia no inoy to langun nod bovoligya to lawa ran, woy id pomonnan to langun no molibmit no pinuungan ka-ay to ampow't ingod.”

<sup>6</sup> Woy nokita ku no nohubug iddos molitan pomon taddot longossa to mgo minuvu to Monama no id pon-imotayan pomon to kodposivonnaa ran moka-atag ki Disas.

Na, nokohinganga a ra en to kodtongtong ku kandin, su oraray a no nosoobbuwan. <sup>7</sup> Piru mid

ikahi iddos ponolihan koddi to, “Yo kod kosoobbu-i, oyyos od ponudtulan kud sikkow moka-atag to noko-ollos no kohulugan taddot molitan, woy dos monnanap no id sokayan din no duwon pittun uu woy sopuun suwag. <sup>8</sup> Dos monnanap no nokita ru, no-uyag dangan, piru ko-ungkay worad. Konnod kouhoy, od leggua sikandin pomon diyot bobbo no waad tomanan kos koroomman, woy od kosaharan din kos kodsilut to Monama. Od kosoobbuwan iddos langun no minuvu no waa nokosulat kos ngaran dan diyot libru to umuun waad tomanon no id panoy to Monama to waa pa novovalli inis ingod, oyyos od kokita ran iddos monnanap no no-uyag dangan, no worad ko-ungkay, piru od ko-uyag dad mandon.”

<sup>9</sup> Na ponayun mid ikahi iddos ponolihan to, “Koilangan en iddos moraom no koovottan amoy od kosorollan ko ondan kos kohulugan ka-ay. Su iddos pittun uu, idda en so pittun buvungan no id unsaran taddot molitan. <sup>10</sup> Woy dos kohulugan ka-ay, idda en so pittun hari. Iddos limma taddot pittun hari, worad. Dos sokkad, id ponguu poron ko-ungkay, woy dos sokkad mandad, waa pa id ponguu, piru od hari sikandin daom to moobavon timpu. <sup>11</sup> Iddos monnanap no no-uyag dangan, piru worad ko-ungkay, sikandin en kos iko-waun hari no od tundug taddot pittun hari, woy od kosaharan din en mandad iddos silut to Monama.

<sup>12</sup> “Dos sopuun suwag no nokita ru, idda en so sopuun hari no waa pa id ponguu. Piru od boggayan sikandan to kotungud no od hari

to oray'n moobavon timpu\* duma taddot monnanap. <sup>13</sup> Iddos sopuun hari, sokkad da kos dontulon dan, de-en id boggoy ran kos kandan no kogahan woy kotungud diyon to monnanap. <sup>14</sup> Od pokid-imatoy sikandan taddot Natin Karnero, piru od kotalu en sikandan. Oyya su iddos Natin Karnero, sikandin en kos od Longaggon to langun nod longaggon woy Hari to langun no hari. Na iddos duma kandin, idda en so id ossa rin, dos id aam din woy dos morumoruma kandin.”

<sup>15</sup> Na, mid ikahi mandon iddos ponolihan koddi to, “Iddos mo-uraan oweg no nokita run nid unsaran taddot molitan no id bovoligya to lawa rin, idda en kos nokod-osso-ossan tribu, nokod-osso-ossan ingod woy nokod-osso-ossan kinohiyan. <sup>16</sup> Iddos nokita ru no sopuun suwag no idda en so sopuun hari, sikandan woy dos monnanap, id kolingasa-i ran iddos molitan no id bovoligya to lawa rin. Od ahawon dan iddos langun no korotuwon din taman to worad en od kosama riyot kandin, ahad iddos id sukub din no umpak. Od kannon dan kos sapu rin woy od loowon dan sikandin. <sup>17</sup> Oyya su id ta-aw to Monama riyot ginawa ran nod puung to iling tadda, su amoy od kotuman iddos kandin no dontulon. Idda en kos unayan no nokodsokkad kos poomdom taddot mgo hari no od po-iraom diyot kohoriyan to monnanap taman tod kotuman don iddos id oseng to Monama. <sup>18</sup> Dos molitan no nokita ru, idda en kos novantug no bonuwa no od ponguu taddot mgo hari ka-ay to ampow't ingod.”

---

\* **17:12** Otik diyot Griego no kinohiyan, sokkad no uras.

# 18

## *Dos Kodsilut to Babilonia*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos ossa pa no ponolihan no id inguma pomon diyot datas to langit. Inin ponolihan, duwon dakkoon kotungud din, woy id ma-awang kos intirut ingod pomon to se-aa to kotuusan din. <sup>2</sup> Na, id ooseng sikandin to monokkaa no mid unketen to, “Nohobba ron! Nohobba ron en kos novantug no bonuwa to Babilonia! Novovallan don ini nod oubpan to mgo busow, taddot nokod-osso-ossan moka-arat-arat no ispiritu, taddot nokod-osso-ossan molibmit no mgo monnanap woy taddot mgo manuk nod layanglayang. <sup>3</sup> Oyya su iddon bonuwa, noko-iling to molitan no id bovoligya to lawa rin nod ookoy to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod ukit to kod-inom dan taddot kandin no binu, no idda en so molibmit no pinuungan din. Id ponlaayuk kandin iddos mgo hari to intirut ingod. Woy idda mandad so mgo nigusyanti, nongoratu pomon to lampas no ivog tat molitan taddot mahaa no mgo impon nod bolliyon din diyot kandan.”

<sup>4</sup> Na, norinog ku no duwon ossa pa no bawos pomon diyot datas to langit no mid unketen to, “Sikiyu no mgo minuvu ku, awa kow pomon duwon no bonuwa,  
su amoy konna kow od kolonug to mgo saa rin woy konna kow od ka-apii to kodsilut kandin.

<sup>5</sup> Oyyos nokodluntudluntud don kos saa rin no iling to nokosungkuu ron diyot langit, woy dii en od kolingawan to Monama iddos morat no pinuungan din.



- 6 De-en od silutan en sikandin taddot morat no pinuungan din.  
 Dos langun no kodposuppit din to mgo minuvu, od livod en idda riyot kandin.  
 Otik ondan kos kovuutoy taddot binu no id po-inom din to duma,  
 od ko-oruwannon pe-en tadda kos kovuutoy taddot id po-inom kandin.
- 7 Ko momonnu kos kodpobporoong din to kandin no ko-ugolingun woy ko momonnu sikandin id opetan to korotuwan din,  
 unketen en mandad kos kovoggatoy to mgo kosupittan woy mgo lanu no id po-uma riyot kandin.  
 Oyya su kohingginawa rin to, ‘Rayna a, konna a bau. De-en dii a od ukit to kodlanu.’
- 8 Purisu pomon to kodpobporoong din, tigkow od inguma kandin iddos mgo kororattan. Od pokoddongngan nod inguma kandin iddos lanu, gutas woy kopotayan.  
 Od loowon sikandin, oyya su motuus en kos Monama nod Longaggon no od silut kandin.”
- 9 Na, iddos mgo hari ka-ay to ampow't ingod no id ponlaayuk kandin woy id lonug kandin nid opetan to korotuwan, od sinoggow woy od pondaawit sikandan otid kokita ran don iddos obboo taddot apuy no id loow kandin. <sup>10</sup> Od poman-tow ra sikandan pomon diyot moriyu, su od kovaakkan dan kod ka-apii taddot kodsilut kandin. Na, od pondaawit sikandan nod unketen to,  
 “Okkoyoy worad!

Konuhun duwot novantug no bonuwa to Babilonia!

Oyyos songo-kodpollokkpollok da, id ingumannan idda to kodsilut.”

<sup>11</sup> Od sinoggow woy'd pondaawit mandad kos mgo nigusyanti to intirut ingod pomon tod kotomanan taddon bonuwa, su worad od bovulli to kandan no boligya. <sup>12</sup> Worad od bovulli to kandan no mgo buawan, mgo plata, mgo mahaa no batu woy mgo perlas. Worad mandad od bovulli taddot mgo mahaa no ogget no moputi, moollutu woy melom, woy dos ogget no od sella nod ngoranan no sida. Worad mandad od bovulli to mgo mammut no kayu ran, mgo impon no binovallan pomot bangkil to elepante, mgo kayu no mahaa, mgo brunsi, mgo putow woy mgo batu no marmol. <sup>13</sup> Ondoy pobbo kos od bovulli to boligya ran no mgo mammut no iling to koringag, mgo loggu, mgo insenso woy mgo mira? Worad od bovulli to kandan no mgo binu, mgo montika, mgo horina woy mgo trigu. Worad od bovulli to kandan no mgo baka, mgo karnero, mgo kuda woy mgo kolisa, ahad iddos mgo minuvu nod bovallan no uripon. <sup>14</sup> Od osengan taddot mgo nigusyanti iddos molitan no id ponunggelengan no bonuwa to Babilonia, kahi ran to, “Worad en iddos langun nid ko-ivoggi ru. Worad mandad iddos langun no korotuwon woy mgo impon no id pobporoong du. Nongowora ron idda ruwot kikow woy idda langun, dii rud en od kokita.” <sup>15</sup> Dos mgo nigusyanti no nongoratu to kodbovoligya ran dutun no bonuwa, od pomantow robbo pomon diyot moriyu, oyyos od kovaakkan sikandan kod ka-

apii taddot kodsilut kandin. Od sinoggow woy'd pondaawit sikandan. <sup>16</sup> Od oungekten sikandan to,

“Okkoyoy worad!

Konuhun duwot novantug no bonuwa no noko-iling to molitan no id oumpak to mahaa no moputin mgo ogget, moollutu woy melom,

woy id sosukub to mgo buawan, mgo mahaa no batu woy mgo perlas.

<sup>17</sup> Piru to songo-pollokkollok da, nongowora iddos langun no korotuwon din.”

Na, od pomantow robbo pomon diyot moriyu iddos langun no kopitan to doorakkoon bollangay, dos mgo tohodpuung tadda, dos id ponsakoy woy dos langun no minuvu no riyon da en to dahat kos ko-uyahan dan. <sup>18</sup> To nokita ran iddos obboo to apuy no id loow taddon bonuwa, id pomehes dan no mid ungeten to, “Waa en bonuwa nod pokoling duwot novantug no bonuwa!”

<sup>19</sup> Na, id bukbukan dan to livuta kos mgo uu ran pomon to lanu ran. Id ponsinoggow sikandan woy id pondaawit no mid ungeten to,

“Okkoyoy worad!

Konuhun duwot novantug no bonuwa!

Oyyos pomon kandin, nongoratu iddos langun no duwon mgo sokayan to dahat.

Piru to songo-pollokkollok da, nongowora ron iddos langun no korotuwon din.”

<sup>20</sup> De-en sikiyu langun no riyot datas to langit, kahaa kow pomon taddot notomanan din. Kahaa kow no mgo minuvu to Monama, mgo apostoles woy mgo propeta. Oyya su id silutan don sikandin

to Monama taddot morat nid puungan din diyot koniyu.

<sup>21</sup> Na, duwon sokkad no motuus no ponolihan no id onnat to batu no iddos korokolloy, iling to dakkoon gilingan no batu. Idda ron en, goli sikandin id bi-idbi-id to kodlumbag tadda riyot dahat, woy kahi rin to, “Iling en tadda kos kodlumbag taddot novantug no bonuwa to Babilonia, woy dii ron en idda od kokita. <sup>22</sup> Okkoyoy worad! Dii ron en od korinog iddos dohington to mgo alpa, dos mgo kodkanta, dos mgo lantuy woy dos mgo trumpeta taddon bonuwa. Dii ron mandad od kokita iddos mgo panday, woy worad od korinog nod bovinayu. <sup>23</sup> Worad od kokita nod lottom to suu, woy worad en od korinog nod po-osoway. Iyon unayan nod silutan kos Babilonia, su iddos mgo nigusyanti, id pobporoong dan no sikandan kos duwon dakkoon korotuwon ka-ay to ampow't ingod, woy no-uhusan kos langun no minuvu ukit to kod-oonitu. <sup>24</sup> Konna ra idda, oyyos dutun en no bonuwa, id imotayan iddos mgo propeta, dos mgo minuvu to Monama woy dos langun nid pon-imotayan ka-ay to ampow't ingod.”

## 19

### *Dos Dakkoon Kahaan diyot Datas to Langit*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, norinog ku no duwon bawos no immat mo-uraan minuvu riyot datas to langit no id pon-ooseng to monokkaa no mid ungketen to, “Od doongon ta kos Monama! Sikandin en kos motuus to langun, od bontuhon woy od tobbus

keta. <sup>2</sup> Bonnaa woy ollog en kos kandin no kod-hukum. Oyya su id silutan din iddos novantug no molitan no id bovoligya to lawa rin, no idda en kos id okoy to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod ukit to molibmit no pinuungan din. Id sukut to Monama riyot kandin iddos kod-imatoy rin taddot mgo sinuhuan to Monama.” <sup>3</sup> Kahi ran mandon to, “Od doongon ta kos Monama! Su iddos obboo taddot id loow no novantug no bonuwa, od poun-datas to waad tomanon.” <sup>4</sup> Na iddos oruwompuu-oppat nod pombuyyahon, woy dos oppat no ma-antoy'n binovallan to Monama, id ponlingko-od woy id doong dan kos Monama no mid unsad diyot trunu. Kahi ran to, “Oyya, notuman don en ini. Od doongon ta kos Monama!”

### *Dos Kosaa to Natin Karnero*

<sup>5</sup> Na, norinog ku no duwon bawos pomon diyot trunu no mid unketen to, “Sikiyu langun no sinuhuan to Monama woy duwon allak kandin, sikiyu no novantug woy waa novantug, doonga row kos Monama ta!” <sup>6</sup> Norinog ku mandad no duwon immat bawos to mo-uraan minuvu no id pon-ooseng iling to gohonuggulon to dakkoon tou-suvan woy iling to monokkaan baansi. Kahi ran to, “Od doongon ta kos Monama! Oyya su id hari ron kos Monama ta nod Longaggon no Motuus to Langun. <sup>7</sup> Od pehes ki woy'd sayow to kahaan woy od posivontuhon ta sikandin, su id inguma ron kos timpu to kosaa to Natin Karnero. Woy dos od osowan din, nopanoy ron. <sup>8</sup> Id posukub kandin iddos mahaa no umpak no oray'n moputi, od sella woy molinis.” (Dos kohulugan taddot moputin

umpak, idda en so motallong no pinuungan to mgo minuvu to Monama.)

<sup>9</sup> Na mid ikahi iddos ponolihan koddi to, “Sulawon ini: Moppiya kod kotomanan to minuvu no id inggat nod sakup to kosaa taddot Natin Karnero.” Ponayun sikandin mid ikahi to, “Mooggot en ini no mgo kahi to Monama.”

<sup>10</sup> Idda ron en, id lingko-od a riyot isowwan taddot ponolihan oyyos od simba a nanoy kandin. Piru mid ikahi sikandin koddi to, “Yo kod puung to ungteten. Monama ra kos simba-anow! Oyyos sinuhuan a ra en mandad iling kikow, woy nokod-iling ki ra en taddot mgo duma ru no mid posivonnaa moka-atag ki Disas.”

(Id oseng din ini, su iddos id posivonnaa ni Disas, idda en mandad kos id posivonnaa to mgo propeta.)

### *Dos Hari no id Sakoy to Moputin Kuda*

<sup>11</sup> Na nokita ku no nopokesan kos langit, woy idda ron en, nokita ku iddos moputin kuda. Dos id sakoy tadda, id ngoranan no Kosolihan woy Bonnaa. Ollog kos kandin no kodhukum ahad iddos po-ukit din to kodpo-imotayoy. <sup>12</sup> Dos mata rin, iling to loglog to apuy woy mo-uraan kuruna riyot uu rin. Duwon ngaran no nokosulat diyot uu rin, piru waa osson nokosaddoo to kohulugan tadda, ko konna, sikandin da en. <sup>13</sup> Mid sukub sikandin to ogget no id aggom to longossa, woy id ngoranan sikandin no Kahit Monama.\* <sup>14</sup> Id tinundug kandin iddos mgo sundau no id pomon diyot datas to langit. Id sakoy sikandan to moputin mgo kuda,

---

\* **19:13** Od kovasa ini riyot Juan 1:1; 1 Juan 1:1.

woy id sukub dan to mahaa no ogget no oray'n moputi woy molinis. <sup>15</sup> Na riyot bivig din, duwon id leggua no motaom no polihuma no od gomiton din to kodtalu to mgo ingod. Dos kodpongguu rin kandan, mosalig iling to putow no tukod, oyyos od silutan din en iddos diid po-iraom to kotungud din. Id posahap en to Monama no Motuus to Langun iddos silut din kandan pomon to lampas no langot din no od poko-iling to kodtovid to ubas taman tod kotostossan to ammis. <sup>16</sup> Diyon to ogget woy riyot buvun din, duwon ngaran no nokosulat no mid unketen to, “Hari to langun no hari woy Longaggon to langun nod longaggon.”

<sup>17</sup> Na nopongnga idda, nokita ku iddos sokkad no ponolihan no id loohinat diyot allow. Id umow rin kos langun no manuk nod layanglayang diyon to ko-oowayan. Kahi rin to, “Undini kow! Lollivuung kow, su duwon dakkoon kodpoka-an to Monama atag koniyu. <sup>18</sup> Kanna row kos sapu to mgo hari, mgo sundau woy mgo kopitan dan, dos mgo tohodponguda woy dos mgo kuda ran. Kanna row mandad kos sapu to langun no minuvu, dos mgo uripon woy konna uripon, ahad iddos novantug woy waa novantug.”

<sup>19</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos moka-aratarat no monnanap woy dos mgo hari ka-ay to ampow't ingod дума to mgo sundau ran. Id lolivuung sikandan amoy'd pokid-imatoy taddot id sakoy to moputin kuda дума to mgo sundau rin. <sup>20</sup> Piru na-ammot iddos monnanap, woy dos od po-uvag-uvag no propeta no id puung to mgo mokososoobbu ukit to kotuusan nid boggoy kandin taddot monnanap. Id puungan din idda,

amoy od aakaa to mgo minuvu no id potawan taddot monnanap, woy dos id ponsimba taddot ribultu rin. Na ahad no-uyag dan poron, id lum-bag sikandan diyon to linow't apuy no idda en so od loglog no asupre. <sup>21</sup> Dos mgo duma ran, id pon-imotayan ukit to polihuma no id leggua pomon diyot bivig taddot id sakoy to moputin kuda, woy nongovuung iddos langun no manuk no mid da-as taddot sapu tid poomatoy.

## 20

*Dos Kodbaku ki Moivuyan daom to Sokkad no Maan (1,000) no Lahun*

<sup>1</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos sokkad no ponolihan no id inguma pomon diyot datas to langit. Id piyod sikandin to tusi atag taddot bobbo no waad tomanan kos koroomman, woy id piyod mandad sikandin to dakkoon kodina. <sup>2</sup> Na, id ammot din iddos dragon no idda en so uwod dangan nod ngoranan ki Moivuyan, woy id baku rin sikandin daom to sokkad no maan (1,000) no lahun. <sup>3</sup> Id uug sikandin taddot ponolihan diyon to bobbo no waad tomanan kos koroomman. Id ponoggasan idda tid lokkob, amoy dii ron sikandin od poko-aakaa to mgo ingod daom to sokkad no maan (1,000) no lahun. Kopongnga tadda, od sovukan pa sikandin to moobbavon timpu.

<sup>4</sup> Na nokita ku iddos mgo trunu, woy dos id pon-unsad dutun no id boggayan to kotungud nod hukum. Sikandan en iddos gimukud taddot mgo minuvu no id pontompoddan to liyog pomon to kodposivonnaa ran ki Disas, woy pomon to



kodponudtuu ran to kahit Monama. Waa ran id simba taddot monnanap woy taddot ribultu rin. Woy waa ran mandad id pota-aw taddot patow to monnanap diyon to kiloy o riyot bollad. No-uyag mandad sikandan, woy id hari duma ki Disas Krays daom to sokkad no maan (1,000) no lahun. <sup>5</sup> Idda en kos unnon kodbadnow to Monama taddot id poomatoy ron. Piru iddos duma, dii pa od bodnawon taman tod kopongnga iddos sokkad no maan (1,000) no lahun. <sup>6</sup> Moppiya kod kotomanan taddot mgo minuvu no od ka-apii riyot unnon kodbadnow, oyyos sikandan en kos mgo minuvu to Monama. Oyya su riyot kandan, worad kotuusan taddot iko-oruwon kopotayan. Od kovovallan sikandan no tohodbuwis atag to Monama woy ki Disas Krays, woy od hari sikandan duma ki Disas daom to sokkad no maan (1,000) no lahun.

### *Od Kotalu si Moivuyan*

<sup>7</sup> Na, kopongnga iddos sokkad no maan (1,000) no lahun, od sovukan si Moivuyan pomon diyon tid prisuwan kandin. <sup>8</sup> Od leggua sikandin woy'd undiyon to ahad ingkon ka-ay to ampow't ingod amoy od aakaa to mo-uraan minuvu. Iddos mgo ingod nod undiyonnan din, od ngoranan idda no Gog woy Magog.\* Od livuungon din sikandan amoy'd pokid-imatoy to mgo minuvu to Monama. Dos ko-uralloy taddot od livuungon din, iling to paok diyot ibpit to dahat no diid ko-iyap. <sup>9</sup> Na, od so-ovon dan kos intirut ingod amoy od lingku-san iddos bonuwa nid ginowannan to Monama

---

\* **20:8** Dos kohulugan to Gog woy Magog, od pongkuntra to Monama.

no id ubpan to mgo minuvu rin. Piru duwon apuy pomon diyot datas to langit no id po-uran diyot kandan woy noloow ran taman to na-avu. <sup>10</sup> Na si Moivuyan no id aakaa kandan, id lumbag diyon to linow't apuy no idda en so od loglog no asupre. Woy riyon en mandad id lumbag iddos monnanap woy dos od po-uvag-uvag no propeta. Od posupittan sikandan dutun, allow bulli taman to waad tomanon.

### *Dos Kotompusan no Kodhukum*

<sup>11</sup> Nopongnga idda, nokita ku iddos dakkoon trunu no oray'n moputi, woy nokita ku mandad iddos mid unsad dutun. Na iddos langit woy livuta, tigkow nowora pomon diyot isowwan din woy dii ron en idda od kokita. <sup>12</sup> Nokita ku mandad iddos id poomatoy no novantug woy dos waa novantug no id ponloohinat diyot isowwan taddot trunu. Na id bollat kos mgo libru, ahad iddos libru no id sulatan to mgo ngaran taddot langun nod boggayan to umuun waad tomanon. Id hukuman iddos id poomatoy ukit taddot nokosulat diyot mgo libru moka-atag taddot mgo pinuungan dan to no-uyag pa sikandan. <sup>13</sup> Na, nongovadnow iddos id poomatoy pomon diyon to Hades, no idda en so ingod tid poomatoy. Nongovadnow mandad iddos langun nid poomatoy riyon to dahat woy riyot livuta. Woy langun dan, id hukuman ukit to pinuungan dan to no-uyag pa sikandan. <sup>14</sup> Nopongnga idda, id lumbag diyon to linow't apuy iddos Kopotayan woy dos Hades. Na iddos linow't apuy, idda en kos od ngoranan no iko-oruwon kopotayan. <sup>15</sup> Woy dos ahad ondoy no

waa nokosulat kos ngaran diyot libru to umuun waad tomanon, id lumbag diyon to linow't apuy.

## 21

### *Dos Lammin Langit woy Lammin Livuta*

<sup>1</sup> Na, nokita ku iddos lammin langit woy lammin livuta, su iddos tapoy'n langit woy tapoy'n livuta, ahad iddos dahat, nongowora ron. <sup>2</sup> Nokita ku mandad iddos uhis no bonuwa no idda en so Lammin Jerusalem no id poonna to Monama pomon diyot datas to langit. Inin bonuwa, nopanoy ron, iling to ba-ay nod kosalon no noko-oumpak to umpak atag to kosaa woy id pogondan amoy'd tommu taddot od osawa kandin. <sup>3</sup> Na, norinog ku no duwon monokkaan bawos pomon diyot trunu no mid unketen to, “Ko-ungkay iddos ubpan to Monama, diyon don to mgo minuvu rin, woy od ubpa sikandin duma kandan. Od kilaannon din sikandan no mgo sakup din, woy od kilaannon dan mandad sikandin no Monama ran. <sup>4</sup> Od punason to Monama kos mgo dayas dan, woy worad kopotayan, kodlanu, kodsinnogow, ahad iddos mgo bohok, oyya su iddos langun no riyot tapoy'n ingod, nongowora ron.”

<sup>5</sup> Na iddos id unsad diyot trunu, mid ikahi koddi to, “Ko-ungkay id lammi kud kos langun.” Woy kahi rin mandon to, “Sulat du inin mgo osengan, oyyos od kosolihan ini woy bonnaa en.” <sup>6</sup> Ponayun sikandin mid ikahi to, “Notuman don kos langun! Siyak kos Alpa woy Omega, no iddos kohulugan, dos tigkonayan woy dos kotompusan. Iddos minuvu no notokkangan, od po-inommon ku to oweg no waa bayad pomon diyot sobsob no

od pokovoggoy to umuun waad tomanon. <sup>7</sup> Na iddos od pokoponalu to kopomakoy rin koddi, od pokotanggap to langun tadda pomon koddi. Siyak kos Monama ran, woy sikandan kos mgo anak ku. <sup>8</sup> Piru iddos taawon, dos konnod pompomakoy, dos morat kos pinuungan, dos mongimatoy, dos od laayuk to konna ran sawa, dos od loommoy, dos od ponsimba to konna bonnaan monama woy dos langun no bouhuson, iyon dan od ingumannon, iddos linow't apuy no idda en so od loglog no asupre. Na, idda en kos iko-oruwon kopotayan.”

### *Dos Lammin Jerusalem*

<sup>9</sup> Na, id porani koddi iddos sokkad taddot pittun ponolihan no id pompiyod taddot pittun yohung no noponnu mandad to pittun kotompusan no kororattan. Mid ikahi sikandin koddi to, “Duma ka koddi, su id pokita ku kikow iddos od osowan to Natin Karnero.” <sup>10</sup> Na, no-iroomman a to Ispiritu to Monama, woy id piyod a taddot ponolihan diyot oray'n mowwet no buvungan. Id pokita rin koddi iddos uhis no bonuwa, no idda en so Jerusalem no id poonna to Monama pomon diyot datas to langit. <sup>11</sup> Noso-ob idda to se-aa to kotuusan to Monama, woy od sella idda iling to mahaa no batu no haspe no moti-aw iling to ounge. <sup>12</sup> Iddon bonuwa, nolingkus to motikang no aavat no duwon sopuu-oruwon sobbangan. Woy riyon to ipat sobbangan tadda, duwon ponolihan no id tamong, woy noko-sulat dutun iddos ipat sokkad no ngaran taddot sopuu-oruwon anak ni Israel. <sup>13</sup> Otollun sobbangan kos diyon lomig tid tollak, otollu kos diyon lomig tid saop, otollu kos diyon lomig to boovahan

to kowanan woy otollu mandad kos diyon lomig to boovahan to ivang. <sup>14</sup> Dos motikang no aavat, id po-unsad diyot sopuu-oruwa no doorakkoon batu. Woy riyon to ipat batu, nokosulat iddos ipat sokkad no ngaran taddot sopuu-oruwon apostoles to Natin Karnero.

<sup>15</sup> Na iddos ponolihan nid oseng koddi, id piyod to buawan no toppong no iling to tukod, su amoy od topongngon din iddos bonuwa, dos mgo sobbangan woy dos mgo aavat tadda. <sup>16</sup> Oppat no sungguk iddon bonuwa no nokod-iling da en kos koowettoy woy koowaggoy. To id toppong idda to ponolihan, oruwon maan woy oppat no gatus (2,400) no kilometro kos koowettoy. Ungketen dad en mandad kos koowaggoy woy kotikangoy. <sup>17</sup> To id toppong mandad taddot ponolihan iddos kotikangoy to aavat, annom-no-puun metro idda. (Dos topongngan no id gamit din, iling dad en taddot od gomiton to mgo minuvu). <sup>18</sup> Iddon bonuwa, paanan buawan woy moti-aw iling to oungean, woy dos aavat tadda, oray'n mahaa no batu nod ngoranan no haspe. <sup>19</sup> Dos mgo batu no po-unsaran taddot motikang no aavat, id tawwan to nokod-osso-ossan mahaa woy motoos no mgo batu.

Iddos unnon po-unsaran, batu no haspe,

dos iko-oruwa, sapiro,

dos iko-otollu, kalsedonia,

dos iko-oppat, esmeralda,

<sup>20</sup> dos iko-limma, sardonika,

dos iko-annom, kornalina,

dos iko-pittu, krisolito,

dos iko-wau, berilo,

dos iko-siyow, topasio,  
dos iko-sopuu, krisopraso,  
dos iko-sopuu sokkad, hasinto woy  
dos iko-sopuu oruwa, batu no amatista.

<sup>21</sup> Dos sopuu-oruwon sobbangan, paanan perlas, su iddos ipat sobbangan, sokkad no dakkoon perlas. Paanan buawan kos koosada taddon bonuwa woy oray'n moti-aw iling to oungan.

<sup>22</sup> Waa nokita ku no templo taddon bonuwa. Konnad ko-ilangan iddos templo rutun, oyya su riyon en iddos Monama no Motuus to Langun woy dos Natin Karnero. <sup>23</sup> Konnad mandad ko-ilangan dutun iddos taddow to allow woy buwan. Oyya su iddos id pomonnan to se-aa rutun, idda en so se-aa to kotuusan to Monama, woy dos suu, idda en so Natin Karnero. <sup>24</sup> Dos langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod, od kotorawwan tat se-aa taddon bonuwa. Woy dos mgo hari to intirut ingod, od piyod to mgo korotuwon dan dutun. <sup>25</sup> Inaayun od lukatan iddos mgo sobbangan taddon bonuwa, woy dii ron en idda od lokobban, oyyos worad man bulli. <sup>26</sup> Woy dos langun to minuvu ka-ay to ampow't ingod, od piyod mandad to kandan no korotuwon dutun. <sup>27</sup> Piru diid poko-usok iddos ahad ondoy no konna molinis diyot isowwan to Monama, dos molibmit kos pinuungan woy dos mgo bouhuson. Iyon da od poko-usok dutun, iddos mgo minuvu no nokosulat kos ngaran diyot libru to umuu taddot Natin Karnero. Na, idda en kos id sulatan to ngaran taddot langun nod boggayan to umuun waad tomanon.

## 22

<sup>1</sup> Na, id pokita koddì to ponolihan iddos od aus no oweg no od ngoranan no oweg nod pokovog-goy to umuu. Motingngow idda iling to oungan, woy id pomon diyot trunu to Monama woy riyot Natin Karnero. <sup>2</sup> Woy id aus idda riyot tongannan to koosada taddon bonuwa. Diyot tapad ibpit taddon oweg, duwon kayu nod pokovoggooy to umuu. Daom to sokkad no lahun, od bovunga idda to kosopuu-oruwa, woy ipat buwan, nokod-osso-ossa kos bunga tadda. Na iddos mgo don taddon kayu, bawi atag to langun no ingod. <sup>3</sup> Dutun worad kosupittan no id silut to Monama to mgo minuvu,\* woy riyon en iddos trunu to Monama woy dos Natin Karnero. Woy dos langun no minuvu nod puung to id kopi-i rin, od pon-simba kandin. <sup>4</sup> Od kokita ran kos bonnong to Monama, woy dos ngaran din, id sulat diyon to kiloy ran. <sup>5</sup> Worad bulli rutun woy dii ron od k-ilonganon kos suu, ahad iddos se-aa to allow, oyya su iddos ko-owangan dan, idda en so Monama nod Longaggon. Woy od hari sikandan duma kandin taman to waad tomanon.

### *Dos Kodlivod ni Disas*

<sup>6</sup> Na mid ikahi iddos ponolihan koddì to, “Inin osengan, bonnaa woy od kosolihan. Dos Monama nod Longaggon no id pomandu to mgo propeta ukit to Ispiritu rin, id popiyod a nikandin amoy od posaddoo koniyu no mgo sinuhuwan din moka-atag taddot asow ron od ingumon kotomanan.”

---

\* **22:3** Od kovasa ini riyot Genesis 3:17-19.

<sup>7</sup> Mid ikahi si Disas to, “Pomotawi row! Od livod a to diid kouhoy! Moppiya kod kotomanan taddot minuvu nod tuman to langun no id poponudtuu to Monama no nokosulat ka-ay'n libru.”

<sup>8</sup> Siyak si Juan no nokorinog woy nokokita to langun nid sulat ku ka-ay. To norinog woy nokita ku idda, mid lingko-od a riyot isowwan to ponolihan no id pokita koddi tadda langun, oyyos od simba a nanoy kandin. <sup>9</sup> Piru id ikohiyan a nikandin to, “Yo kod puung to unketen. Monama ra kos simba-anow! Oyyos sinuhuwan a ra en mandad iling kikow, woy nokod-iling ki ra en taddot mgo duma ru no mgo propeta, woy taddot langun no id tuman to nokosulat ka-ay'n libru.”

<sup>10</sup> Na ponayun sikandin mid ikahi to, “Yo ru vo id ollos inis id poponudtuu to Monama no nokosulat ka-ay'n libru, oyya su diid kouhoy, od inguma en inin kotomanan. <sup>11</sup> Dos mgo minuvu no morat woy molibmit kos pinuungan, od podtohonon nod puung to morat woy molibmit. Piru iddos mgo minuvu no motallong woy molinis kos pinuungan, ollog en nod ponayun nod puung to motallong woy molinis.”

<sup>12</sup> Mid ikahi si Disas to, “Pomotawi row! Od livod a to diid kouhoy! Woy duwon ganti no id boggoy ku riyon to ipat sokkad, loppa taddot pinuungan dan. <sup>13</sup> Siyak kos Alpa woy Omega, oyyos siyak kos unna woy dos mori, dos tigkonayan woy dos kotompusan.”

<sup>14</sup> Moppiya kod kotomanan taddot mgo minuvu



no id pippiyan iddos mgo ogget\* dan, oyya su duwon kotungud dan nod usok diyon to sobbangan taddot bonuwa, woy od pokoka-an sikandan taddot bunga to kayu nod pokovoggoy to umuu.

<sup>15</sup> Piru diid po-usokkon dutun, iddos mgo minuvu no morat kos pinuungan, dos od loommoy, dos od laayuk to konna ran sawa, dos mongimatoy, dos od ponsimba to konna bonnaan monama woy dos mgo bouhuson.

<sup>16</sup> “Siyak si Disas, id popiyod ku iddos koddin ponolihan amoy od posaddoo kikow moka-atag ka-ay'n kotomanan, su amoy id ponudtuu ru mandad ini langun diyon tod lolivuung nod pomptomakoy. Siyak kos lubbad ni Harin David, woy siyak en iddos oray'd se-aa no bitu-on to sollom.”

<sup>17</sup> Na iddos Ispiritu to Monama, woy dos od osowan to Natin Karnero, mid ikahi to, “Undini kow.”

Woy dos langun no nokorinog tadda, od ikahi mandad to, “Undini kow.”

Dos ahad ondoy no notokkangan, undini kow woy inom kow ka-ay't oweg nod pokovoggoy to umuu, su iddos od kopiyan ka-ay, od poko-inom no waa bayad.

### *Kotompusan no Osengan ni Juan Ka-ay'n Sulat*

<sup>18</sup> Na, od osengan kud tapoy riyot langun nod pokorinog to mgo kahi no id poponudtuu to Monama ka-ay'n libru. Iddos ahad ondoy nod duhang to nosulat ka-ay, id duhang mandad to Monama riyot kandin iddos silut, no idda en so

---

\* **22:14** Dos kohulugan ka-ay, id tuman dan iddos mgo suhu rin. Od kovasa ini riyot Id Pokita 7:14.

mgo kororattan no nosulat ka-ay'n libru. <sup>19</sup> Dos ahad ondoy nod liyam taddot nosulat ka-ay, od liyaman mandad to Monama iddos kotungud din nod ka-an taddot bunga to kayu nod pokovoggoy to umuu, woy idda mandad so kotungud din nod usok diyot uhis no bonuwa no nosulat ka-ay'n libru.

<sup>20</sup> Na, id posivonnalan ni Disas iddos langun no nosulat ka-ay'n libru, kahi rin to, “Od livod a to diid kouhoy.” Bonnaa en! Kahi ku mandad to, “Oyya, livod ka en, Disas nod Longaggon!” <sup>21</sup> Muopa no inaayun diyon to koniyu iddos kopiyanoy tod Longaggon no si Disas Krays. Oyya, od kotuman en ini.

## **Moppiyon Dinoggan, Moka-atag ki Disas Krays**

**New Testament in Manobo, Obo (RP:obo:Manobo, Obo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Obo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Manobo, Obo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

fb02b23d-31bd-56b5-9ff4-b2982b739d53